

Bedienungsanleitung Nr. 20303 MR 13 3 - Kanal-Programmregler

Änderungs-Nr.:

- Änderungen zur Ausgabe Nr. vom

durch

Kapitel	Inhaltsverzeichnis	Seite(n)
0.0	Sicherheitshinweise für den MR 13 3-Kanal-Programmregler	2
0.1	Allgemein	2
0.2	Sicherheitsrelevante Hinweise	2
1.0	Einleitung	3
1.1	Überprüfung vor Inbetriebnahme	3
1.2	Vorsichtsmassnahmen während der Benutzung	3
2.0	Montage und Verdrahtung	3
2.1	Montage vor Ort (Umweltbedingungen)	3
2.2	Montage	4
2.3	Frontabmessungen und Schalttafelausbruch	4
2.4	Verdrahtung	4 - 5
2.5	Klemmenbelegung	5
2.6	Tabelle der Klemmenbezeichnung	5 - 6
3.0	Fronttafel	6
3.1	Abbildung und Teilebezeichnung	6
3.2	Beschreibung der Fronttafel	6 - 7
4.0	Anzeigen	7
4.1	Anfangsanzeigen nach Netzeinschaltung	7
4.2	Tasten - Sequenz	8 - 13
4.3	Konfiguration der Anzeigen	13
4.4	Änderung der Anzeigen	13 - 14
4.5	Kanalumschaltung auf jeder Anzeige	14
4.6	Datenänderung auf jeder Anzeige	14
4.7	Anzeigen der Parameter-Anzeigegruppe 0	14 - 15
4.8	Anzeigen der Parameter-Anzeigegruppe 1	15 - 16
5.0	Anhang	17
5.1	Messbereich Code-Tabelle	17
5.2	Ereignis(Grenzwert)-Typen Code-Tabelle	18
5.3	Fehlermeldungen	18
6.0	Spezifikationen	19 - 24

Der 3-Kanal-Programmregler entspricht den Normen nach:

Esters Elektronik GmbH, Görresstr. 17, D-63739 Aschaffenburg, Telefon: 06021-45807-0, Fax: 06021-45807-20, E-Mail: esters@esters.de

	Bedienungsanleitung	Seite:	2	von	24
EJTERJ	Nr. 20303	Datum:	10.	07.20)14
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler	Ausgabe:		Nr. 1	
Änderungs-Ni	r.: - Änderungen zur Ausgabe Nr. vom durch	"I" markie	rt		

0.0 Sicherheitshinweise für den MR 13 3-Kanal-Programmregler

0.1 Allgemein

- a.) Überprüfen Sie, ob das gelieferte Gerät Ihren Bestelldaten entspricht.
- b.) Setzen Sie das Gerät nicht eher ein, bevor Sie sich mit dieser Bedienungsanleitung gründlich vertraut gemacht haben und Sie den Inhalt völlig verstehen.
- c.) Diese Anleitung beschreibt die Arbeitsweise des Gerätes, seine Funktionen, Wege und Methoden der Verfahrensweise, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten. Befolgen Sie stets den gemachten Anweisungen bzw. Ausführungen.
- d.) Angaben, die sich auf Sicherheit, mögliche Schäden am Gerät und/oder der Anlage beziehen, sind durch zusätzliche Anweisungen und Hinweise durch folgende Überschriften und Warnzeichen gekennzeichnet:

WARNUNG:

Diese Überschrift weist auf gefährliche Bedingungen hin, die eine Verletzung des Mitarbeiters zur Folge haben kann oder sogar einen tödlichen Ausgang findet

VORSICHT:

Diese Überschrift weist auf gefährliche Bedingungen hin, die Schäden am Gerät und/oder Anlagen verursachen können, wenn keine äußerste Vorsicht ausgeübt wurde.

Anmerkung:

Diese Überschrift weist auf zusätzliche Anweisungen und/oder Anmerkungen hin. Mit diesem Zeichen 🕕 ist ein Schutzleiteranschluss gekennzeichnet. Gewährleisten Sie eine korrekte Erdung.

0.2 Sicherheitsrelevante Hinweise

🛆 WARNUNG:

Das nachstehend beschriebene Gerät wurde zum Regeln von Temperatur, Feuchte und anderen physikalischen Größen in allgemein technischen Anlagen entwickelt. Es darf keinesfalls in solch einer Weise eingesetzt werden, woraus sich Nachteile hinsichtlich der Sicherheit, der Gesundheit oder den Arbeitsbedingungen für diejenigen Mitarbeiter ergeben, die in irgendeiner Form mit den Auswirkungen in Kontakt gekommen sind. Während des Einsatzes müssen jederzeit angemessene und wirksame Sicherheits-Gegenmaßnahmen vorgesehen werden. Es wird keinerlei Garantie übernommen, wenn die Benutzung des Gerätes ohne angemessene Sicherheitsvorkehrungen erfolgte.

A WARNUNG:

Aus Sicherheitsgründen sollten Sie das Gerät in einer Schalttafel oder einem Schaltschrank unterbringen, um ein Berühren der Anschlüsse durch das Personal während der Bedienung zu vermeiden.

Das Gerät sollte nicht aus seinem Gehäuse herausgezogen werden. Stecken Sie niemals Ihre Hand oder ein Kabel bzw. einen leitfähigen Gegenstand in das Gehäuse, da hierdurch ein Elektroschlag oder eine lebensgefährliche Verletzung u.U. mit tödlichem Ausgang verursacht werden kann.

Stellen Sie sicher, dass der Schutzleiteranschluss geerdet ist, bevor das Gerät betrieben wird.

▲ VORSICHT:

Zur Vermeidung eines Schadens an den angeschlossenen Geräten, den Einrichtungen, anderen Produkten oder am Instrument selbst aufgrund eines fehlerhaften Gerätes, müssen vor Inbetriebnahme Sicherheitsmassnahmen getroffen werden, wie z.B. den Einbau einer Sicherung, eines Thermoschutzes oder dgl. Es wird keinerlei Garantie übernommen, wenn die Benutzung des Gerätes ohne angemessene Sicherheitsmaßnahmen erfolgte.

 Das auf dem Gerät angebrachte Schild mit dem Alarmzeichen ☆:: Auf dem Klemmen-Kennzeichnungsschild ist das △Alarmzeichen gedruckt. Dies dient zu Ihrer Warnung vor einem Elektroschlag (Netzklemmen).

Sicherung:

Da dieses Gerät über keine eingebaute Sicherung verfügt, ist diese im Stromkreis der Netzversorgung einzubauen. Die Sicherung sollte sich zwischen dem Schalter oder Unterbrecher und dem Gerät befinden und an der "L"- Seite des Netzanschlusses angebracht werden. Bemessung der Sicherung: 250 V AC, 1.0 A, mittelträge. Verwenden Sie eine Sicherung, die den Erfordernissen der IEC 127 entspricht.

- Nach Beendigung der Verdrahtung ist sicherzustellen, dass alle Klemmanschlüsse fest angezogen wurden.
- Netzspannung und Frequenz müssen innerhalb ihrer Nennbereiche liegen
- Die Spannung und Stromstärke eines an den Ausgangs- und Alarm (Grenzwert)-Anschluss anzuschließenden Verbrauchers müssen innerhalb des Nennbereiches liegen. Wird der Bereich überschritten, steigt die Temperatur an und das Gerät erhitzt sich, was eine Beschädigung oder eine verkürzte Lebensdauer zur Folge hat. Hinsichtlich der zulässigen Daten für Spannung und Strom nehmen Sie Bezug auf den Abschnitt: "Spezifikationen". Für
 - Hinsichtlich der zulässigen Daten für Spannung und Strom nehmen Sie Bezug auf den Abschnitt: "Spezifikationen". Für Spannungseingang (mV oder V) oder Stromeingang (4 20 mA) sollte die mit dem Ausgangsanschluss zu verbindende Einheit (Verbraucher) den Erfordernissen der IEC 1010 entsprechen.
- Das Gerät ist mit Entlüftungsschlitzen zur Wärmeabfuhr versehen. Verhindern Sie das Eindringen von Metall oder sonstigen Fremdstoffen durch diese Öffnung. Ein Nichtbeachten führt zu Problemen mit dem Gerät bis hin zu einer Brandentstehung.
- Blockieren Sie nicht die Entlüftungsschlitze. Vermeiden Sie ebenfalls die Ansammlung von Staub. Jeder Temperaturanstieg oder ein Isolationsfehler kann zu einer verkürzten Lebensdauer des Gerätes oder zu Problemen mit diesem führen.
- Bei Stapelbauweise der Geräte sind die festbelegten Abstände einzuhalten, um eine hohe Erwärmung zu vermeiden.

	Bedienungsanleitung	Seite:	3	von	24
ESTERS	Nr. 20303	Datum:	10.	07.20)14
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler	Ausgabe:		Nr. 1	
Änderungs-Ni	r.: - Änderungen zur Ausgabe Nr. vom durch	"I" markie	rt		

1.0 Einleitung

1.1 Überprüfung vor Inbetriebnahme

Nach Erhalt des Gerätes überzeugen Sie sich von der richtigen Artikel-Code-Nummer. Weiterhin überprüfen Sie den äußerlichen Zustand des Gerätes sowie die Aufstellung der Zubehörteile. Vergewissern Sie sich, dass es keine sichtbaren Beschädigungen oder Diskrepanzen gibt.

Bestätigung der Modell-Codes:

Vergleichen Sie die auf dem jeder Sendung beigegebenem Packzettel angegebenen Modell-Codes nach dem folgenden Schema und bestätigen Sie, dass die gelieferte Ware Ihrer Bestellung entspricht.

Typ-Code - Beispiel für den MR 13 3-Kanal-Programmregler



23-45678 Ð.

Einzelheiten		Bestell-Code
(1)	Serie	MR 13
(2)	Mess - Eingang	1: Thermoelement, 2.: R.T.D., 3.: Spannung (mV), 4.: Strom (4 - 20 mA), 6.: Spannung (V)
(3)	Reglerausgang	Y1: Kontakt, I1: Strom, P1: SSR Steuerspannung, V1: Spannung 0 (2) - 100
(4)	Programm - Reglerfunktion	N: ohne P: mit
(5)	EV - Grenzwert	0: ohne 1: mit
(6)	REM/DI (ext. Sollwert, Digitaleingang	00: ohne 04: 4 - 20 mA DC 05: 1 - 5 V DC 06: 0 - 10 V DC 51: DI
(7)	A-OUT/COM Analaog- Istwertausgang, Schnittstelle, RS- Schnittstelle	00: ohne, 03: 0 - 10 V DC, 04: 4 - 20 mA DC, 06: 0 - 10 V DC, 15: RS-485, 17: RS-232C
(8)	Bemerkungen	00: ohne 9: mit

Zubehör-Scheckliste:

Bedienungsanleitung:	1 Exemplar
Aufkleber für Bedienfeld, Maßeinheiten, Tasten etc.:	1 Blatt
Klemm - Filter (für den Fall, dass die Schnittstellen-Funktion gewählt wird):	1 Stück

Anmerkung:

Bei Problemen mit dem Gerät, den Zubehörteilen oder anderen diesbezüglichen Positionen, kontaktieren Sie bitte unser Verkaufsbüro.

1.2 Vorsichtsmassnahmen während der Benutzung

- (1) Betätigen Sie die Tasten des Bedienfeldes nicht mit harten oder scharfen Gegenständen oder durch heftige Bewegungen. Zur Betätigung berühren Sie die Tasten leicht mit den Fingerspitzen.
- (2) Verwenden Sie keine Lösungen, wie z.B. Verdünner, für die Säuberung. Wischen Sie das Gerät leicht mit einem trockenen Tuch

ab. 2.0 Montage und Verdrahtung

2.1 Montage vor Ort (Umweltbedingungen)

VORSICHT: A

Installieren Sie das Gerät an keinem in der nachfolgenden Aufstellung aufgeführten Plätze, die Umweltbedingungen ausgesetzt sind. Beschädigungen am Gerät sowie Feuer sind möglich.

- (1) Wo entflammbare Gase, Ätzgase, Ölnebel und Stoffe, die die Isolierung angreifen können, erzeugt werden oder vorhanden sind.
- Wo die Umgebungstemperatur von unter -10°C oder über 50°C vorhanden ist.
- Wo eine Umgebungs-Feuchte von über 90% RH vorhanden ist oder unter dem Taupunkt liegt.
- (1) (2) (3) (4) (5) Wo sehr starke Schwingungen oder Schläge bzw. Stöße erzeugt oder übertragen werden.
 - Wo sich in der Nachbarschaft eine Starkstromleitung befindet oder eine Induktionsstörung auftritt.
- (6) Wo das Gerät direkter Sonneneinstrahlung oder Tautropfen ausgesetzt ist.
- (7) In Höhenlagen über 2000 m.

Anmerkung:

Die Umgebungsbedingungen gehören zur Installations-Kategorie II der IEC 664 und der Verschmutzungsgrad beträgt "2".

	Bedienungsanleitung	Seite:	4	von	24
ESTERS F	Nr. 20303	Datum:	10.	07.20)14
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler	Ausgabe:		Nr. 1	
Änderungs-N	r.: - Änderungen zur Ausgabe Nr. vom durch	"I" markie	rt		

2.2 Montage

- (1) (2) Bereiten Sie einen Schalttafel-Ausbruch entsprechend der unter Position 2.3 angegebenen Zeichnung vor.
- Die Schalttafel-Blechstärke sollte zwischen 1.0 bis 3.5 mm liegen.
- Das Gerät hat Auffangklauen, um es in die gewünschte Position zu bringen. (3)
- Drücken Sie es einfach von der Vorderseite in den Schalttafelausbruch hinein

2.3 Front-Abmessungen und Schalttafelausbruch



2.4 Verdrahtung

WARNUNG A

- Bei der Ausführung der Verdrahtung vergewissern Sie sich, dass wegen der Gefahr eines elektrischen Schlages die Netzversorgung AUS-geschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schutzleiter geerdet ist, da sonst die Möglichkeit eines elektrischen Schlages besteht.
- Nach Beendigung der Verdrahtung berühren Sie keine Anschlussklemmen oder unter Spannung stehenden Teile, wenn das Netz EIN - geschaltet ist.
- (1) Führen Sie die Verdrahtung entsprechend den unter Position 2.5 gemachten Angaben aus. Bestätigen Sie, dass alle Schaltungen korrekt ausgeführt wurden
- (2) (3) Verwenden Sie Kontaktschuhe (Quetschklemme) von 7 mm oder kleinerer Breite, um M 3.5 Schrauben benutzen zu können. Bei einem Thermoelement-Eingang verwenden Sie eine Ausgleichsleitung, die dem ausgewählten Thermoelement entspricht. Der Außenwiderstand sollte 100 Ω oder weniger betragen.
- (4) Bei einem Pt 100-Eingang sollte der Widerstandswert pro Anschlussdraht bei 5 Ω oder weniger liegen. Alle Anschlussdrähte sollten vom gleichen Widerstandswert sein.
- (5)Vermeiden Sie es, die Signal-Eingangsleitung in einem Leitungsrohr oder -kanal zu verlegen, der eine Hochspannung führt.
- (6)Abschirmkabel (1-Punkt-Erdung) sind wirksam, um elektrostatische Aufladungen auszuschalten.
- (7) Eine wirksame Art und Weise zum Ausschalten magnetischer Induktionsspannungen besteht darin, die Signaleingangsleitungen verdrillt zu verlegen.
- Für den Netzanschluss sind Drähte oder Kabel zu verwenden, die einen Querschnitt von 1 mm² oder größer haben. (8) (Prüfspannung = 600 V)
- Massekabel sollten einen Querschnitt von 2 mm² oder größer haben und die Erdungsmaßnahme sollte einen Erdungswiderstand von (9) 100 Ω oder weniger gewährleisten.
- (10)Störschutzfilter
 - Sollten die Geräte durch Störfrequenzen / -spannungen betroffen sein, ist ein Störschutzfilter einzubauen, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

Befestigen Sie den Störschutzfilter an das geerdete Gehäuse und verbinden Sie den Störschutzfilter-Ausgang mit dem Netzanschluss des Gerätes auf dem kürzest-möglichen Weg.

	Bedienungsanleitung	Seite:	5	von	24
EJTERJ	Nr. 20303	Datum:	10.	07.20)14
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler	Ausgabe:		Nr. 1	
Änderungs-Nr	:: - Änderungen zur Ausgabe Nr. vom durch	"I" markie	rt		

Make wireKürzestmögliche Kabelverbindung	Make this wire as short as possible.
Noise filter: Störschutzfilter	Noise filter Controller
ControllerRegler	
INEIN	100-240V AC IN OUT 100-240V AC 50/60Hz
OUTAUS	
Protective groundingSchutzerdung	
RecommendedEmpfohlener Störschutzfilter	Protective Protective grounding grounding
	Recommended noise filter: TDK's ZMB2203-13

2.5 Klemmenbelegung



2.6 Tabelle der Klemmenbezeichnung

Klemmen- bezeichnung	Beschreibung	Klemmen- Nr.:
Netzklemme	100 - 260V AC ± 10%, 50/60 Hz, 12 VA	11 - 12
Schutzleiterklemme	\bigcirc	13
	R.T.D.: A, Thermoelement, Spannung, Strom: +	2
Messeingang 1	R.T.D.: B	3
	R.T.D.: B, Thermoelement, Spannung, Strom: -	4
	R.T.D.: A, Thermoelement, Spannung, Strom: +	5
Messeingang 2	R.T.D.: B	6
	R.T.D.: B, Thermoelement, Spannung, Strom: -	7
	R.T.D.: A, Thermoelement, Spannung, Strom: +	8
Messeingang 3	R.T.D.: B	9
	R.T.D.: B, Thermoelement, Spannung, Strom: -	10
Podorausgang 1	Kontakt: COM, SSR Steuerspannung, Spannung, Strom: +	15
Regierausgang T	Kontakt: NO, SSR Steuerspannung, Spannung, Strom: -	16
Podorausgang 2	Kontakt: COM, SSR Steuerspannung, Spannung, Strom: +	17
	Kontakt: NO, SSR Steuerspannung, Spannung, Strom: -	18
Pederausgang 3	Kontakt: COM, SSR Steuerspannung, Spannung, Strom: +	19
Regierausgang 5	Kontakt: NO, (kein) SSR Steuerspannung, Spannung, Strom: -	20
Remote-Eingang	+	21
ext.Sollwert (Option)	-	22
DI - Digitalsteuereingang	Kontakt: ja	21
(Option)	Kontakt: NO, (kein)	22
Analog - Istwert-Ausgang	+	23
(Option)	-	24
Schnittstelle	RS - 232 C: SG RS - 485: SG	23
(Ontion)	SD +	24
	RD	25
	Kontakt: COM	27
Ereignis(Grenzwert)-	Kontakt: NO, (kein) EV 1	28
Ausgang (Option)	Kontakt: NO, (kein) EV 2	29
	Kontakt: NO, (kein) EV 3	30

	Bedienungsanleitung	Seite:	6 ۱	von	24
EJTERJ	Nr. 20303	Datum:	10.0	7.20	14
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler	Ausgabe:	Ν	Nr. 1	
Änderungs-Ni	r.: - Änderungen zur Ausgabe Nr. vom durch	"I" markie	rt		

Anmerkung:	•	Im MR 13 werden die gleichen Klemmen sowohl für Remote- als auch DI- Eingang benutzt. Legen Sie vor Inbetriebnahme fest, welche Funktion dem Gerät zugeordnet werden soll.
	•	Im MR 13 werden die gleichen Klemmen sowohl für den Analog(Istwert)-Ausgang als auch die Schnittstelle benutzt. Legen Sie vor Inbetriebnahme fest, welche Funktion dem Gerät zugeordnet werden soll.
	•	Bei den Eingängen für Thermoelement, Spannung und Strom wird die Verbindung zwischen B und der Klemme B zu einem Messfehler führen.

3.0 Fronttafel

3.1 Abbildung und Teilebezeichnung



3.2 Beschreibung der Fronttafel

Bezeichnung	Funktion
(1) PV 1 (Istwert)-Anzeige	(1) Der gegenwärtig gemessene Wert (PV1) wird auf der Parameter-Anzeigegruppe Modus 0, Basis-
(grün)	Anzeige angezeigt.
	(2) Der Parameter-Typ wird auf jeder Parameter-Anzeige dargestellt.
(2) PV 2 (Istwert)Anzeige	(1) Der gegenwärtig gemessene Wert (PV2) wird auf der Parameter-Anzeigegruppe Modus 0, Basis-
(grun)	Anzeige angezeigt.
(3) PV 3(Istwert) Anzeige	(1) Der gegenwartig gemessene Wert (PV3) wird auf der Parameter-Anzeigegruppe Modus 0, Basis-
(grun)	Anzeige angezeigt.
(4) SV (Soliwert)Anzeige	(1) Anzeige des Sollwerts auf der Parameter-Anzeigegruppe Modus U Basis-Anzeige.
(Orange)	(2) Anzeige des gewannen vorgangs und sonwert auf jeder Parameter-Anzeige.
(5) SV (Soliwert) Karlai - Anzeige (orange)	(1) Anzeige des Soniweit-Kanals auf der Parameter-Anzeigegruppe Modus U, Basis-Anzeige (2) Anzeige des Kanals der SV Anzeige zuf ider Parameter-Anzeige
(6) Bedienungstasten	(2) Alizerge des Rahais del SV Alizerge dul jeder Farameter-Alizerge.
(b) Dediendrigstastern	(i) Less (Disp) - i aste
	Auf der Alfrangsanzeige des mödus i dird z der Faranneter-Anzeigegrüppe zu drücken, dir zum
	Auf irgendeiner Anzeige der Modus 0.1 oder 2 der Parameter-Anzeigegruppe zu drücken, um zur
	Anfandsanzeige der entsprechenden Parameter-Anzeigegruppe zu gelangen.
	(2) (CH) (Kanal) - Taste
	Wird zur Kanal-Schaltung benutzt.
	Auf der 0 - 3 Programm-Einstell-Anzeige im Programm-Modus zu drücken, um zum Modus 2 der
	Parameter-Anzeigegruppe zu gelangen.
	(3) 🕞 (Parameter) - Taste
	Auf irgendeiner Anzeige der Modus 0, 1 oder 2 der Parameter-Anzeigegruppe zu drücken, um zur
	nächsten Anzeige zu gelangen.
	Anhaltend 3 Sekunden lang auf der Basis-Anzeige der Modus 0 Anzeigegruppe drücken, um zur
	Tastensperr-Einstellanzeige der Modus 1 Anzeigegruppe zu gelangen.
	(1) The fraction of the sector
	(4) ▼ (nach unter) - Laste
	 Auf irgendelner Anzeige drucken, um die letzte Zitterstelle blinken zu lassen und um die Daten zu vorsingere oder zu strützen.
	(5) (A) (nach oben) - Taste
	(a) Linder oberiger Anzeine drücken um die letzte Zifferstelle blinken zu lassen und um die Daten
	 Auf ingeridenter Anzeige drucken, um die letzte zinerstelle blinken zu lassen und um die Daten zu erhöhen oder zu inkrementieren
	(6) [ENT] (Speicher) - Taste
	Auf iraendeiner Anzeige der Modus 0, 1 oder 2 der Parameter-Anzeigegruppe zu drücken, um die mit
	den 🗑 und 🔊 Tasten geänderten Daten zu fixieren (auch um das Blinken der Ziffern-Stelle zu
	löschen)



Bedienungsanleitung Nr. 20303 MR 13 3 - Kanal-Programmregler

Seite:	7	von	24
Datum:	10.	07.20)14
Ausgabe:		Nr. 1	
"I" markiert			

Änderungs-Nr.: - Ä

Änderungen zur Ausgabe Nr. vom

durch "I" markier

Bezeichnung		Funktion
(7) LEDs für die Aktions- Anzeige	(1)	 AT (Auto Tuning, Selbstoptimierung) Kontroll - LED (grün). Auswahl von ON durch die 🗊 und 🔊 Tasten. Leuchtet während AT Standby und blinkt während der AT Ausführung.
	(2)	FLW (folgt SV) Kontroll - LED (grün)Leuchtet, wenn die Einstellung "SV folgen" auf ON steht und geht aus in der OFF - Stellung.
	(3)	RUN (lauf) Kontroll - LED (grün) Leuchtet während der Ausführung des Programms und geht aus, wenn es gestoppt wird.
	(4)	 OUT 1(Kanal 1 Ausgang) Kontroll - LED (grün) Für Kontakt- oder SSR Steuerspannungs-Ausgang, leuchtet, wenn der Ausgang auf ON geht und erlischt bei Einstellung auf OFF. Beim Strom- oder Spannungsausgang erhöht oder fällt die Helligkeit im Verhältnis zum Ausgangs-An- oder -Abstieg.
	(5)	 OUT 2 (Kanal 2 Ausgang) Kontroll - LED (grün) Für Kontakt- oder SSR Steuerspannungs-Ausgang, leuchtet, wenn der Ausgang auf ON geht und erlischt bei Einstellung auf OFF. Beim Strom- oder Spannungsausgang erhöht oder fällt die Helligkeit im Verhältnis zum Ausgangs-An- oder -Abstieg.
	(6)	 OUT 3 (Kanal 3 Ausgang) Kontroll - LED (grün) Für Kontakt- oder SSR Steuerspannungs-Ausgang, leuchtet, wenn der Ausgang auf ON geht und erlischt bei Einstellung auf OFF. Beim Strom- oder Spannungsausgang erhöht oder fällt die Helligkeit im Verhältnis zum Ausgangs-An- oder -Abstieg.
	(7)	 REM (Remote) Kontroll - LED (grün) Leuchtet, wenn die Remote-Kanal-Nummer auf 1, 2 oder 3 eingestellt ist und geht aus, wenn OFF gewählt wird.
	(8)	 COM (Schnittstelle) - Kontroll - LED (grün) Leuchtet, wenn COM für den Schnittstellen-Modus eingestellt ist, und geht aus, wenn LOC gewählt wird.
	(9)	EVT 1 (Ereignis (Grenzwert)) Kontroll - LED (orange)Leuchtet, während Ereignis 1 sich in Aktion befindet
	(10)	EVT 2 (Ereignis (Grenzwert)) Kontroll - LED (orange)Leuchtet, während Ereignis 2 sich in Aktion befindet
	(11)	 EVT 3 (Ereignis (Grenzwert)) Kontroll - LED (orange) Leuchtet, während Ereignis 3 sich in Aktion befindet

4.0 Anzeigen

4.1 Anfangsanzeige nach Netzeinschaltung

Nach Einschaltung des Netzes werden die nachstehend gezeigten Anfangsanzeigen "Spannung liegt an" auf der Anzeige dargestellt, jede für 1.5 Sekunden. Anschließend wird dann die Basisanzeige der Modus 0 Parameter-Anzeigegruppe gezeigt.

Power Umed on Imput type (<i>Lc</i> : Thermocouple, <i>PE</i> : R.T.D., <i>nH</i> : voltage (mV). Hand type (<i>Lc</i> : Thermocouple, <i>PE</i> : R.T.D., <i>nH</i> : voltage (mV). Hand type (<i>Lc</i> : Thermocouple, <i>PE</i> : R.T.D., <i>nH</i> : voltage (mV). Hand type (<i>Lc</i> : Thermocouple, <i>PE</i> : R.T.D., <i>nH</i> : voltage (mV). Hand type (<i>Lc</i> : Thermocouple, <i>PE</i> : R.T.D., <i>nH</i> : voltage (mV). Hand type (<i>Lc</i> : Characterial (<i>Lc</i> : <i>Lc</i>)) CH1 Output type (<i>Lc</i> : <i>Lc</i>) Operation <i>Lc</i> : <i>Lc</i> : <i>Lc</i> : voltage. Upon Application <i>Lc</i> : <i>Lc</i> : <i>Lc</i> : <i>Lc</i> : voltage. <i>Lc</i> : <i></i>	Anfangs- anzeige "Spannung liegt an"	Spannung wird eingeschaltet	Serien-Code Eingangs-Type (+++): Thermoelement, Pt: R.T.D. (+++): Spannung (mV) (+++): Spannung (V), ++: Strom (mA) CH 1 Ausgangs-Typ , Y: Kontakt, P: SSR Steuerspannung I: Strom, ++: Spannung CH 1 Untergrenze des Messbereichs CH 1 Obergrenze des Messbereichs Modus 0 der Parameter-Anzeigegruppe Basis-Anzeige
---	---	-----------------------------------	---

	Bedienungsanleitung	Seite:	8	von	24
ESTERS	Nr. 20303	Datum:	10.0)7.20	14
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler	Ausgabe:	1	Nr. 1	
Änderungs-N	r.: - Änderungen zur Ausgabe Nr. vom durch	"I" markier	t		

4.2 Tasten - Sequenz

	nach Moo	dus 0 - 0 v0n Modus 1 - 0
$ \boxed{\text{Mode 0}} \qquad \qquad$	Modus 0	Taste, 3 Sekunden lang Modus 1 nach 1 - 0
Basic screen SV initial value: Lower limit value of measuring	0 - 0	Basis - Anzeige
VI, PV2 and PV3 are displayed, and it displays and allows SV to be changed. For details, see 4-7(1).		SV Anfangswert: Untergrenzwert des Messbereichs Einstellbereich: Innerhalb des Messbereichs PV1, PV 2 und PV 3 werden angezeigt. Es wird ermöglicht, SV zu ändern. Einzelheiten siehe Abschnitt 47 (1)
Display of control output values.	0 - 1	Reglerausgangswert Anzeige
		Anzeige der Reglerausgangswerte
0-2 V		Auf das Programm bezogene Parameter (Option)
Program function parameter display screen Note) Not to be displayed in the FIX mode.	0 - 2	Programm-Funktion Parameter Anzeige
		Anmerkung: Wird im FIX-Modus nicht angezeigt
Selectable range: FIX, PROG	0 - 3	Programm-Modus Einstellanzeige
FIX: Fixed value control is carried out.		Anfangswert: FIX
From this screen group, refer to the separate program		Auswahlbereich: FIX, PROG
instruction manual.		FIX: Die Festwert-Reglegung wird ausgeführt
Mode 2		PROG: Die Programm-Regelung wird ausgeführt
Program parameter setting		Weitere Einzelheiten zu dieser Parameter-Anzeigegruppe siehe extra Handbuch.
b Scient group		Modus 2
0-4		Programm Parameter - Anzeigegruppe Einstellanzeige
Local SV value setting Initial value: 0 Unit		Kanal-Taste DISP - Taste
Local SV value is set.	0 - 4	Lokale SV-Wert Einstellanzeige
0-5 SV follow deviation value Initial value: 0 Unit setting screen Setting range: 1990 > 5000 Unit		Antangswert: U Einneiten Einstellbereich: Innerhalb des Messbereichs Lokaler SV-Wert ist eingestellt, Einzelheiten siehe Abschnitt 4.7(2).
Deviation value in following SV is set. For details, see 4-7(3)	0 - 5	SV-Folge-Abweichwert Einstellanzeige
12) 10		Anfangswert: 0 Einheiten
¥		Einstellbereich: -1999 - 5000 Einheiten Der Abweichwert der dem SV folgt ist eingestellt Einzelbeiten siebe Abschnitt 4 7(3)
		nach 0 - 6
		von 0 - 13
	0.6	Ereignia/Granzwarth Einstellenzaige
Event set value setting screen	0-0	Anfangswert: Siehe nachstehende Tabelle
Setting range: Refer to the table below.		Einstellbereich: Siehe nachstehende Tabelle
Initial value Setting range		Anfangswert Einstellbereich
$EV2 = 1999 Unit 0^{-} = 1999 Unit$		EV 1 1999 Einheiten 0 - 1999 Einheiten
EV3 Higher limit value of Within measuring measuring range range.		EV 3 Obergrenzwert des Innerhalb des
Set $EV1 \sim 3$ event set values. For details, see 4-7(4) and 5-2.		Messbereichs Messbereichs
0-7 V AT control execution screen Initial value: OFF		Einstellen der EV1 - EV3 Ereignis-Sollwerte. Einzelheiten siehe 4.7(4) und 5.2
Selectable range: ON, OFF	0-7	Ar (Seidstoptimierung) Regelungs-Austuhrungsanzeige
AT. For details, see 4-7(5).		Wählbarer Bereich: ON, OFF
0-8 V IP Proportional band setting screen Initial value: 3.0%		Die Wahl von ON versetzt AT in die Ausführung und die Wahl von OFF stoppt den AT-
Setting range: OFF, 0.1~999.9% Percentage of change in control output to measuring range is cat	0.0	Vorgang. Einzelheiten siehe 4.7(5).
$P \neq OFF \begin{bmatrix} 2 \\ 2 \end{bmatrix}$ The amount of control output changes in proportion to difference between PV and V values selection of OEE areas ON OEE article	0-8	Anfangswert 3.0 %
0.9 V P=OFF		Einstellbereich: OFF, 0.1, 1 - 999,9 %
Hysteresis setting screen Initial value: 3 Selectable range: 1 ~ 999 Unit		Der Änderungsprozentsatz des Reglerausgangs zum Messbereich ist eingestellt.
Hysteresis in ON-OFF action is set. This screen is displayed only when P=OFF.		Uie Hone des Reglerausgangs andert sich im Verhältnis der Differenz zwischen den PV
	0 - 9	Hysterese Einstellanzeige
0-10 // Integral time setting screen Initial value: 120 seconds		Anfangswert: 3
Setting range: OFF, $1 \sim 6000$ seconds This is the function to correct offset caused by proportional action.		Wählbarer Bereich: 1 - 999 Einheiten
This screen is not displayed when P=OFF.		Die Hysterese in der ON-OFF Aktion ist eingestellt. Diese Anzeige erscheint nur, wenn $P = OFF$ ist.
Derivative time setting screen Initial value: 30 seconds	0 - 10	Integralzeit Einstellanzeige
OFF, 1 ~ 3600 seconds		Anfangswert: 120 Sekunden
b enhances control stability by suppressing overshoot due to		Einsteinbereich: UFF, 1 - 6000 Sekunden Diese Funktion korrigiert die Verschiebung (offset), die durch die proportionale Aktion
0-12 V		verursacht wurde. Diese Anzeige erscheint nicht, wenn P = OFF ist.
Manual reset value setting screen Initial value: 0.0%	0 - 11	Vorhaltezeit Einstellanzeige
Offset is corrected by increasing/decreasing manual reset value. This screen is not displayed when P=OFF.		Anfangswert: 30 Sekunden
		Einstellbereich: OFF, 1 - 3600 Sekunden
Remote input display screen		In Erwartung einer Anderung im Reglerausgang hebt diese Funktion die Reglerstabilität
(In case remote is not assigned, OFF is shown.)		Diese Anzeige erscheint nicht, wenn P = OFF ist.
The CH display shows CH No. to which remote is assigned.		weiter zu 0 - 12



Seite:	9 von 24	
Datum:	10.07.2014	
Ausgabe:	Nr. 1	
"I" morkiert		

durch markiert L

0-12 V Manual reset value setting screen Initial value: 0.0% Setting range: -50.0~50.0% Offset is corrected by increasing/decreasing manual reset value. This screen is not displayed when P=OFF.	0 - 12	Handrücksetzwert Einstellanzeige Anfangswert: 0.0 % Einstellbereich: -50.0 - 50.0 % Die Verschiebung (offset) wird durch Erhöhen/Vermindern des Handrücksetzwertes korrigiert. Diese Anzeige erscheint nicht, wenn P = OFF ist
0-13	0 - 13	Remote-Eingang Anzeige
Remote input display screen Remote input value is shown on the SV display. (In case remote is not assigned, OFF is shown.) The CH display shows CH No. to which remote is assigned.		Der Remote-Eingangswert wird auf der SV Anzeige dargestellt. (Ist Remote nicht zugeordnet, erscheint OFF). Die CH-Anzeige gibt an, welcher Kanal mit Remote belegt wurde.
Note 1: The following shows screen frames on the respective screens:		Anmerkung 1: Nachstehend sind die Rahmen der entsprechenden Anzeigen abgebildet:
Screens always displayed by key operation and some other means.		Alle Anzeigen, die durch Tastenbedienung oder anderweitig eingestellt wurden.
Screens shown when appropriate options are added or selected.		Anzeigedarstellung bei entsprechenden Optionen oder wenn ausgewählt wurde.
or set control actions.		Dargestellte oder nicht-dargestellte Anzeigen abhängig von den I/O Typen oder durch Regler-Aktion eingestellt.
 Note 2: When CH display is shaded: Allows channel to be changed by ⊡ key and parameter of each channel to be set. CH key serves to move to the mode 2 screen group, however, when it is pressed on the 0-3 program mode setting screen. CH key serves to switch event output channel. Note 3: On each screen of the mode 1 screen group, pressing A key while (key is being pressed causes 		 Anmerkung 2: Wenn die CH-Anzeige (Kanal-Anzeige) schattiert ist: Der Kanal kann durch die CH-Taste geändert werden und der Parameter eines jeden Kanals kann eingestellt werden. Die CH-Taste dient dazu, um zum Modus 2 der Parameter-Anzeigegruppe zu gelangen, jedoch nur, wenn diese auf der 0 - 3 Programm-Modus Einstellanzeige gedrückt wurde. Die CH-Taste dient zum Schalten des Ereignis(Grenzwert)Ausgangs-Kanals.
backward movement. (It causes movement in opposite direction to what is caused by pressing key.)		Anmerkung 3: Auf jeder Anzeige der Modus 1 Parameter-Anzeigegruppe verursacht das Drücken der Taste bei gedrückt gehaltener Taste eine Rückwärtsbewegung. (Es zwingt die Bewegung in die entgegengesetzte Richtung zu dem, was durch Drücken der Taste bewirkt wurde)
		von 0 - 13 zurück zu 0 - 0
		von 0 - 0
Mode 1 DISP key		Modus 1 DISP - Taste
1-0 V 1 Loc P Keylock mode setting screen Initial value: OFF	1 - 0	Tastensperr-Modus Einstellanzeige
On locked screen, you are unable to change data. Note: This keylock mode setting screen is not locked by selection of any lock No		Wählbarer Bereich: OFF, 1, 2, 3 Bei einer gesperrten Anzeige können keine Daten geändert werden. Anmerkung: Diese Tastensperr-Modus Einstellanzeige kann nicht durch die Wahl einer
OFF Unlock (All data are allowed to be changed.) I Keylock of mode I		l'astensperr-Nummer geblockt werden.
Keylock of all screens except SV setting screens Keylock of all screens		Sperr-Nr. Zu sperrender Bereich
1-1		1 Tastensperre von Modus 1
Initial value: EICH 1 E2CH 2 E3CH 3		2 Tastensperre aller Anzeigen, außer
EVI, EV2 and EV3 are respectively assigned to channels		3 Tastensperre aller Anzeigen
1-2 ⁴		
Event type setting screen Initial value: E1_m 1 E2_m 2 E3_m 5	1 - 1	Anfangswert: E1 CH 1, F2 CH 2, F3 CH 3
Setting range: OFF. $1 \sim 10$ Events are assigned respectively to EV1, EV 2 and EV 3 by using event codes shown in 5-2. event type code table.		Einstellbereich: 1, 2, 3 EV 1, EV 2 und EV 3 sind jeweilig nach Wunsch den Kanälen zuzuordnen
Event action hysteresis Initial value: 5 Unit setting screen Setting range: 1~999 Unit	1-2	Anfangswert E1 m 1, E2 m 2, E3 m 3
Event action hysteresis is set. This screen is not displayed in case event types $7 \sim 10$ are set.		Einstellbereich: OFF, 1 - 10 Die Ereignisse werden jeweilig EV1, EV2 und EV3 zugeordnet unter Benutzung von Ereignis-Codes gem. Tabelle 5.2.
Event standby action selecting Initial value: 1 screen Selectable range: 1~4	1 - 3	Ereignis(Grenzwert)-Aktion Hysterese Einstellanzeige
This is the action that even when PV value is within event range upon turning power on, event output is kept on		Anfangswert: 5 Einheiten
b standby and event is output only when PV value re-enters event range after it gets out of the event range once.		Linstelidereich: 1 - 999 Linheiten Die Ereignis-Aktion Hysterese ist eingestellt.
1: Alarm action without standby 2: Alarm action with standby		Diese Anzeige erscheint nicht, wenn die Ereignis-Typen 7 - 10 eingestellt sind.
(when power on and RST \rightarrow RUN) 3: Alarm action with standby	1 - 4	Ereignis(Grenzwert) Standby-Aktion Auswählanzeige Anfangswert: 1
(when power on, $RST \rightarrow RUN$, and SV is changed)		Wählbarer Bereich: 1 - 4
4: Control action without standby For details, see 4-8(1).		Dies ist die Aktion, die, selbst, wenn sich der PV Wert innerhalb des Ereignisbereiches bei Netzeinschaltung befindet, den Ereignis-Ausgang auf Standby hält und der Freignis-
This screen is not displayed when Event types 7~10 are set.		Ausgang wird nur dann ausgegeben, wenn der PV-Wert wieder in den Ereignisbereich
		zuruckkehrt, nachdem er einmal aus dem Ereignisbereich herausgefallen ist.
		2. Alarm Aktion mit standby (bei anliegender Spannung und RST \rightarrow RUN)
		 Alarm Aktion mit standby (bei anliegender Spannung und RST → RUN und SV geändert wird)
		4. Regler-Aktion ohne standby. Einzelheiten siehe 4.8(1).
		Diese Anzeige erscheint nicht, wenn die Ereignis-Typen 7 - 10 eingestellt sind.
		zu 1 - 5

Bedienungsanleitung Seite: 10 von					
	Nr. 20303			10.07.2014	
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler			Nr. 1	
Änderungs-Nr.: - Änderun	igen zu	r Ausgabe Nr. vom durch	"I" markie	rt	
1-5 Event action delay time Initial value: 0 second setting Setting range: 0 ~ 9999 seconds Delay time in event action is set. For details, see 4.8(2). This screen is not displayed when Event types 7 ~ 10 arc set. 1-6 Output characteristic selecting screen Initial value: RA (heating): Selectable range: RA (heating). DA (cooling) Control action characteristic of control output is selected. RA: The more output decreases the higher PV value than SV value (heating control). DA: The more output decreases the higher PV value than PV value (cooling control). Proportional cycle setting screen Initial value: Contact output 30.0 seconds Setting range: 0.5 ~ 120.0 seconds Setting range: 0.5 ~ 120.0 seconds Proportional cycle time is set. The screen is not displayed for voltage and current output. The screen is not displayed for voltage and current output.	1 - 5 1 - 6 1 - 7	Ereignis(Grenzwert) Aktion Verzögerungszeit Anfangswert: 0 Sekunden Einstellbereich: 0 - 9999 Sekunden Verzögerungszeit in der Ereignis Aktion ist einge Einzelheiten siehe 4.8.(2). Diese Anzeige erscheint nicht, wenn die Ereignis Ausgangs-Charakteristik Einstellung Anfangswert: RA (Heizen) Wählbarer Bereich: RA (Heizen), DA (Kühlen) Die Regler-Aktion der Charakteristik des Reglera RA: Je mehr sich die Ausgabe verringert, destor h (Heiz-Regelung) DA: Je mehr sich die Ausgabe verringert, destor h (Kühlregelung). Proportions-Zyklus Einstellanzeige Anfangswert: Kontakt Ausgang 30.0 Sel SSR Steuerspannung 3.0 Einstellbereich: 0.5 - 120.0 Sekunden	Einstellanzeige stellt. -Typen 7 - 10 eing usgangs wurde ge öher ist der PV-W öher ist der SV-W kunden Sekunden	gestellt sind. ewählt. /ert als der SV-Wert /ert als der PV-Wert	
Lower output limit setting screen		Die Proportions-Zyklus-Zeit ist eingestellt. Diese Anzeige erscheint nicht bei Spannungs- ur	d Strom-Ausgand	als auch bei der	
Setting range: $0.0 \sim 99.9\%$ or condition that $o_L < o_H$, though.		Einstellung: P = OFF.			
Lower limit value of control output is set. Lower limit value becomes invalid in ON-OFF action with P=OFF for contact and SSR output. Higher output limit setting screen Initial value: 100.0% Setting range: UI 1/2020 Of an exercising the set of th	1-8	Ausgangs-Untergrenze Einstellanzeige Anfangswert: 0.0 % Einstellbereich: 0.0 - 99.9 % unter der Bec Der Untergrenzwert des Reglerausgangs ist eing ON - OFF Aktion mit P = OFF für Kontakt und SS Ausgange Obergenze	lingung, dass o_L estellt. Der Unter R Ausgang ungül	. < o_H ist. grenzwert wird in der tig.	
B Higher limit value of control output is set. Lower limit value becomes invalid in ON-OFF action with P=OFF for contact and SSR output. To 1-10		Anfangswort: 100.0 % Einstellbereich: 0.1 - 100.0 % unter der Be Der Obergrenzwert des Reglerausgangs ist eingr ON - OFF Aktion mit P = OFF für Kontakt und SS weiter zu 1 - 10	edingung, dass o_ estellt. Der Obergr R Ausgang ungül	L < o_H ist. enzwert wird in der tig.	
1-10	1 - 10	Sollwert-Funktion Einstellanzeige			
Image: Value includer series years Construction series years Construction series years Image: Value includer series years Construction series years Construction series years Image: Value includer series years Construction series years Construction years Image: Value includer series years Construction years Construction years Image: Value includer series years Construction years Construction years Image: Value includer series years Construction years Construction years Image: Value includer series years Construction years Construction years Image: Value includer series years Construction years Construction years Image: Value includer series years Construction years Construction years Image: Value includer series years Construction years Construction years Image: Value includer series years Construction years Construction years Image: Value include years Construction years Construction years		Anfangswert: 0.40 Einstellbereich: OFF, 0.01 - 1.00 Diese wird benutzt, wenn während der PID Regelung ein Über- oder Unterschwingen zum Sollwert auftritt. Diese Anzeige erscheint nicht, wenn I = OFF.			
AT point is set.	1 - 11	AT (Selbstoptimierung) Ausführungspunkt Ei	nstellanzeige		
1-12 *		Einstellbereich: 0 - 5000 Einheiten			
SoFE Soft start selecting screen Initial value: OFF Selectable range: ON, OFF	4 40	Der AT Punkt ist eingestellt.			
	1-12	Weithstarr EinstellanzeigeAnfangswert:OFFWählbarer Bereich:ON, OFFOb ein Weich (Sanftanlauf)-Start, d.h. der AusgaRegelung geändert, benutzt oder nicht benutzt wOFF bestimmt.Der Weichstart funktioniert nur in folgenden Fälle1. Bei Netzeinschaltung2. Bei Rückkehr von Überskalierung auf normal3. Wenn RST \rightarrow RUN im PROG Modus eingesteweiter zu 1 - 13 A	ng wird stufenweis ird, wird durch die n: ellt ist iter zu 1 - 13 B	se beim Start der Wahl von ON oder	
In case analog output (option) is selected:		Wenn Analog(Istwert)-Ausgang gewählt wurde (C	Option)		
1-13A Analog output type setting screen Initial value: PV1 Selectable range: Refer to the following table. Assignment to analog output is made by selection from 9 types shown in the following table: PV1 [PB1] PV2 [PB2] PV3 [PB3] SV1 [SB1] SV2 [SB2] SV3 [SB3] OUT1 [puL1] OUT2 [puL2] OUT3 [puL3]	1 - 13A	Analog(Istwert)-Ausgangstype Einstellanzeig Anfangswert: PV 1 Wählbarer Bereich: Siehe nachstehende Tabe Die Zuordnung zum Analog(Istwert)-Ausgang wir der nachstehenden Tabelle vorgenommen: siehe links	e Ille d durch die Auswa usgangs Finstell	ahl von 9 Typen aus anzeige	
Analog output lower limit scale setting screen Initial value: 0% Setting range: $0.0 \sim 100.0\%$ Lower limit scale of analog output is set. Note: $Ao_L \neq Ao_H$.		Anfangswert: 0% Einstellbereich: 0.0 - 100.0 % Der Untergrenz-Skalenwert des Analog-Ausgang Anmerkung: Ao_L = / Ao_H	s ist eingestellt.		
Hanarog output higher limit scale setting screen Initial value: 100% Setting range: 0.0~ 100.0% Higher limit scale of analog output is set. ↓ ↓	<u>1 - 15A</u>	Skalen-Obergrenzwert des Analog(Istwert)-Au Anfangswert: 0 % Einstellbereich: 0.0 - 100.0 % Der Obergrenz-Skalenwert des Analog-Ausgang: Anmerkung: Ao_L =/ Ao_H weiter zu 1 - 21	s ist eingestellt.	<u>inzeige</u>	



Seite:	11	von	24
Datum:	10.	07.20)14
Ausgabe:		Nr. 1	
"I" markiert			

durch

	•		V01 1 - 12
In case communic (For details about instruction manual	ation (option) is selected: this screen group, refer to the separate communication I.)		Wenn Schnittstelle gewählt wurde (Option) Für Einzelheiten dieser Parameter-Anzeigegruppe siehe extra Handbuch.
1-13B		1 12D	Sebnittetellen Augwählenzeige
Len	Communication selecting screen Initial value: LOC	1-130	
,	Select communication mode.		Mählharar Baraiah: COM > LOC
	LOC mode: Only read command by communication is valid.		Wallibarer Bereich. $OOW \rightarrow LOC$
0	Nevertheless, front key operation can change from COM to LOC only.		Vallen Sie den Schnittstellen houdds.
1-148	Communication address setting Initial value: 1		COM Modus: Nur die von der Schrittstelle gelesenen und geschriebenen
Addr	Setting range: 1~99		Befehle sind gültig
	Machine numbers are set when two or more instruments are connected for communication		Nur durch Tastenbedienung kann von COM auf LOC
8			umgeschaltet werden
1-15B*	Communication speed selecting screen	1 - 14B	Schnittstellen-Adressen Einstellanzeige
<u> </u>	Initial value: 1200bps	1 140	Anfangswert 1
	The speed of data transmission to host computer is selected.		Finstellhereich: 1 - 99
6			Eine maschinelle Nummer(n) wird eingestellt, wenn eine Vielzahl von Geräten mit der
1-16B*	Communication data format setting screen		Schnittstelle verbunden sind.
dEFA	Initial value: 7E1	1 15D	Sabnittatallan Casabwindigkait Augwählanzaiga
11.161	Communication data format is selected.	1-136	Schnittstellen-Geschwindigkeit Auswallanzeige
6	7E1 7bit, EVEN, STOP 1bit 8E1 8bit, EVEN, STOP 1bit		Anfangswert: 1200 bps
-	7E2 7bit, EVEN, STOP 2bit 8E2 8bit, EVEN, STOP 2bit		Einstellbereich: 1200, 2400, 4800, 9600, 19200 bps
	7N2 7bit, NONE, STOP 1bit 8N2 8bit, NONE, STOP 1bit		Die Geschwindigkeit, mit der die Daten zum Host-Rechner überträgen werden, ist
1- <u>17</u> ₿₩			
- AEA	setting screen Selectable value: EEP, RAM	1 - 16B	Scnnittstellen-Datenformat Einstellanzeige
LT EEP	EEP		Antangswert: /E1
	NOM-TOF WITING data in KAM.		vvanibarer Bereich: o Typen gem. nachstenender Tabelle
1- <u>18</u> ₿∲	Communication control and the state		Das Schnittstellen-Datenformat ist eingestellt
CEEL	Setting screen Selectable range: 1 ~ 3		Siene Tabelle links
<u>h</u>	Control code to be used is selected.	1 - 17P	Schnittstallan Snaichar-Madus Einstallanzaiga
	I. STX_ETX_CR 2 STX_ETX_CRLE	1-1/В	Anfangswert: EED
	3. @_:_CR		Wählbarer Bereich: EED RAM
1-198*	Communication check sum setting screen Initial value: 1		$FEP \rightarrow Schreiben von Daten in FEPROM$
БСС	Selectable range: 1~4		$RAM \rightarrow Schreiben von Daten in RAM$
	1. ADD 3. XOR	1- 18B	Schnittstellen-Überwachungs-Code Finstellanzeige
8	2. ADD_two's cmp 4. None	1 105	Anfangswert' 1
1-20B*	Communication delay time setting screen Initial value: 40		Einstellbereich: 1 - 3
JEL Y	Setting range: 0~125		Der Schnittstellen-Überwachungs-Code ist eingestellt.
through the	Delay time from receipt of communication command to transmission is set		1. STX_ETX_CR
. 8	Delay=0.25 x set value msec.		2. STX_ETX_CRLF
······································			3. @_:_CR
		1 - 19B	Schnittstellen-Kontrollsummen-Einstellanzeige
			Anfangswert: 1
			Wählbarer Bereich: 1 - 4
			Die für die BCC Kontrollsumme zu benutzende BCC arithmetische Methode ist
			eingestellt.
		1 20P	1. ADD 2. ADD_two scmp 3. XOR 4. None (onne)
		1-200	Anfongowort: 40
			Aniangswent. 40
			Nach Erhalt des Schnittstellenbefehls zur Übertragung ist die Verzögerungszeit
			eingestellt.
			Verzögerung = 0.25 x Sollwert mSek.
			weiter zu 1 - 21
From 1 20			
110111-20			von 1 - 20
	<.l.>		
Ļ			Wenn die Ontion DI-Eingang gewählt wurde
In case DI inp	put option is selected:		Mont die option Di Eingeing gewenn wurde
1-21A		1 - 21A	DI-Eingangstype Einstellanzeige
02-0	DI input type setting screen Initial value: non		Anfangswert: keiner
, L .,	Selectable range: non, FLW, run HLd, AdV		Wählbarer Bereich: ohne, FLW, run, Hld, Adv
e i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	Type of action in response to DI input is set. For details, see 4-8(3).		Der Aktionstyp in Erwiderung zum DI-Eingang ist eingestellt. Einzelheiten s. 4.8(3)
10	[aga] No processing		
	$[FL\overline{J}]$ SV follow action (level input) [GUG] Program (upping action (edge input)		keine Verarbeitung
	[HL d] Program holding action (level input)		SV Folge-Aktion (Level Eingang)
	[<i>PdB</i>] Program advance action (edge input)		Programm-Ablaut-Aktion (Rand-Eingang)
Ϋ́			Programm-Halte-Aktion (Level Lingang)
			Fiogramm-voraus-Aktion (Kanu-Elligang)
			weiter zu 1 - 26



Änderungs-N	r.:

mmregler Ausgabe:

durch "I" markiert

Seite:

Datum:

12 von 24

10.07.2014

Nr. 1

In case remote input option is selected: OFF is set.		Wenn die Option Remote-Eingang gewählt wurde: OFF ist einzustellen
1-218		
Remote channel No. setting screen Initial value: OFF	1 - 21B	Remote-Kanal-Nr. Einstellanzeige
Channel number to be used for remote input is set. However, the number of the channel which has been set to ON for SV deviation follow action is unable to be set. CHI setting is not possible in the program mode, either.		Antangswert: OFF Wählbarer Bereich: OFF, 1 - 3 Die für den Remote-Eingang zu benutzende Kanal-Nr. ist eingestellt Die Kanal-Nr., die jedoch auf ON eingestellt wurde für die SV Abweichungs-Folge- Aktion, kann nicht eingestellt werden, auch nicht die CH 1 Finstellung im Programm-
Remote scale lower limit value setting screen <u>Sc-L</u> Initial value: Lower limit value of measuring range		Modus.
Setting range: Within measuring range Line within Lower limit value of SV measuring range for remote input is set.	1 - 22B	Remote-Skalenuntergrenzwert Einstellanzeige
Note: REM SC_L ≠ REM SC_H. 1-238 Remote scale higher limit value setting screen Initial value: Higher limit value of measuring range Setting range: Within measuring range		Anfangswert: Untergrenzwert des Messbereichs Einstellbereich: Innerhalb des Messbereichs Der Untergrenzwert des SV Messbereichs für den Remote-Eingang ist eingestellt. Anmerkung: REM SC_L =/ REM SC_H.
b Note: REM SC_L \neq REM SC_H.	1 - 23B	Remote-Skalenobergrenzwert Einstellanzeige
1-245 Remote bias setting screen Initial value: 0 Unit Selectable value: -1999 ~ 5000 Unit Remote bias value is set.		Anfangswert: Obergrenzwert des Messbereichs Einstellbereich: Innerhalb des Messbereichs Der Obergrenzwert des SV Messbereichs für den Remote-Eingang ist eingestellt. Anmerkung: REM SC_L =/ REM SC_H.
1-25B	1 - 24B	Remote-Bias-Wert Einstellanzeige
Remote filter is set.		Anfangswert: 0 Einheiten Wählbarer Bereich: -1999 - 5000 Einheiten Der Remote-Bias-Wert ist eingestellt.
	1 - 25B	Remote-Filter Einstellanzeige
		Antangswert: 0 Sekunden Einstellbereich: 0 - 100 Sekunden Der Remote-Filter ist eingestellt. weiter zu 1 - 26
1-26 57 J SV deviation follow action Initial value: CH2 OFF CH3 OFF	1 - 26	SV Abweichungs-Folge Aktion Einstellanzeige
Setting range: ON, OFF Upon selection of ON, SV of CH2 or CH3 follows SV of CH1. (Only CH2 and CH3 are selectuble.) For details, see 4-8(4).		Einstellbereich: ON, OFF Nach der Wahl von ON, SV von CH2 oder CH3 folgt SV von CH 1
SV limiter lower limit value setting screen Initial value: Lower limit of measuring range Setting range: Within measuring range	1 - 27	(Nur CH2 und CH3 sind wählbar) Einzelheiten siehe 4.8(4)
Lower limit value of SV limiter is set. Note: $SV_L < SV_H$.	1-21	Anfangswert: Untergrenzwert des Messbereichs
1-28 V 5 <i>H</i> SV limiter higher limit value setting screen Initial value: Higher limit of measuring range		Einstellbereich: Innerhalb des Messbereichs Der Untergrenzwert der SV Begrenzung ist eingestellt Anmerkung: SV L< SV H
Setting range: Within measuring range Higher limit value of SV limiter is set. Note: SV_L < SV_H.	1 - 28	SV Begrenzungs-Obergrenzwert Einstellanzeige
PV display selecting screen Initial value: CH2 OFF, CH3 OFF		Anfangswert: Untergrenzwert des Messbereichs Einstellbereich: Innerhalb des Messbereichs Der Untergrenzwert der SV Begrenzung ist eingestellt. Anmerkung: SV_L< SV_H.
(Only CH2 and CH3 can be set.)	1 - 29	PV Anzeige - Auswahlanzeige
1-30 PV follow action setting Initial value: CH2 ON, CH3 ON Setting range: ON, OFF Upon selection of ON, PV of CH4 or CH3 follows PV of CH4. (Only CH2 and CH3 cm bs set.) For details: set 45(5).		Anfangswert: CH2 OFF, CH3 OFF Einstellbereich: ON, OFF Die Einstellung wurde ausgeführt, egal ob der PV Wert von CH2 oder CH3 angezeigt wird oder nicht. (Nur CH2 und CH3 können eingestellt werden)
1-31 IPH b1 PV bias setting screen Initial value: 0 Unit	1 - 30	
PV Dias security Screen in minut value / 0 / 0 / 1999 Unit Scritting value / 1999 - 1999 Unit PV Dias value is set. If PV bias value of CH2 or CH3 is changed while PV follow action is going on, in will not work. TFX = E PV filter section screen Initial value () screend		Antangswert: CH2 ON, CH3 ON Einstellbereich: ON, OFF Nach der Wahl von ON, PV von CH2 oder CH3 folgt PV von CH 1 (Nur CH2 und CH3 sind wählbar) Einzelheiten siehe 4.8(5)
Setting range: 0 ~ 100 seconds U PV filter value is set. If PV filter value of CH2 or CH3 is changed	1 -31	PV Bias Einstellanzeige
छ while PV follow action is going on. it will not work.		Anfangswert: 0 Einheiten Einstellbereich: -1999 - 1999 Einheiten Der PV Bias-Wert ist eingestellt. Falls der PV Bias Wert von CH2 oder CH3 geändert wird während die PV Folge-Aktion läuft, funktioniert dieses nicht.
	1 - 32	PV Filter Einstellanzeige
		Antangsanzeige: 0 Sekunden Einstellbereich: 0 - 100 Sekunden Der PV Filter Wert ist eingestellt. Falls der PV Filter Wert von CH2 oder CH3 geändert wird während die PV Folge-Aktion läuft, funktioniert dieses nicht. weiter zu 1 - 33



Änderungen zur Ausgabe Nr. vom -

"I" markiert

From 1-32			von 1 - 32
1-33 🗸		1 - 33	Messbereich-Code Einstellanzeige
	Measuring range code setting screen Measuring range code is set. For details, see 5-1.		Der Messbereich-Code ist eingestellt Einzelheiten siehe 5.1
1-34		1 - 34	PV Eingang Untergrenzwert Einstellanzeige
	PV input lower limit value setting screen Initial value: 0 Unit Setting range: Minimum span 10 Unit, Maximum span 5000 Unit Allowable range for setting: 1999 – 999Unit Lower limit of PV limit value for linear input (mV, V, I) is set. For TC and Pt nput, this acreen is only for monitoring, allowing no setting. PV input higher limit value Initial value: 1000 Unit		Eingangswert: 0 Einheiten Einstellbereich: Minimum Spanne 10 Einheiten Maximum Spanne 5000 Einheiten Zulässiger Einstellbereich: -1999 - 9999 Einheiten Der PV Untergrenzwert für den linearen Eingang (mV, V, I) ist eingestellt. Für TC und Pt. Eingang dient diese Anzeige nur zur Überwachung, d.h. keine Einstellung möglich.
S S	setting screen Setting range: Same as above.	1 - 35	PV Eingang Obergrenzwert Einstellanzeige
1-36 ¥ 1-36 ¥ 1-	Higher limit of PV limit value for linear input (mV, V, I) is set. For TC and Pt input, this screen is only for monitoring, allowing no setting. Decimal point position setting screen Initial value: 0.0 Setting range: No decimal point, 0.0, 0.00, 0.000 Position of decimal point (collinear input (mV, V, I) is est		Anfangswert: 1000 Einheiten Einstellbereich: wie oben Der PV Obergrenzwert für den linearen Eingang (mV, V, I) ist eingestellt. Für TC und Pt. Eingang dient diese Anzeige nur zur Überwachung, d.h. keine Einstellung möglich.
8	r conton of decimal point for fineda input (in v, v, f) is set.	1 - 36	Kommastellen-Position Einstellanzeige
Mode 1 To	o 1-0		Anfangswert: 0.0 Einstellbereich: keine Kommastelle, 0.0, 0.00, 0.000 Die Position der Kommastelle für den linearen Eingang (mV, V, I) ist eingestellt. Modus 1 zu 1 - 0

4.3 Konfiguration der Anzeigen

Die Anzeigekonfiguration im MR 13 Prozessregler umfasst Parameter-Anzeigegruppen und Anzeigen, die entsprechend ihrer Benutzungs-Häufigkeit im Betrieb, angeordnet sind.

(1)	Modus 0 der Parameter-Anzeigegruppe
	Dieser besteht aus Anzeigen, die sehr häufig für den Betrieb benutzt werden, wie z.B. die Basis-Anzeige (zum Einstellen von Soll- werten und zur Bestätigung von laufend gemessenen Werten), die AT - (Selbstoptimierungs)-AktionsAnzeige, die Ereignis (Grenzwert) Einstellanzeige etc. etc.
(2)	Modus 1 der Parameter-Anzeigegruppe
	 Dieser besteht aus Anzeigen, die nicht so häufig wie die der Modus 0 Anzeigegruppe benutzt werden, wie z.B. zum Einstellen von geänderten Werten aufgrund von Eingabe-Bedingungen oder Regelungs-Vermögen, eine Anzeige zum Sperren von Vorgängen, die nicht geändert werden sollen, etc.
(3)	Modus 2 der Parameter-Anzeigegruppe (bei zusätzliche Programm-Funktionen als Option)
	Dieser besteht aus programmbezogenen Einstell- oder Kontroll-Anzeigen. Falls diese Option nicht vorgesehen oder nicht im Programm-Modus enthalten ist, gelangt man nicht in den Modus 2 der Parameter-Anzeigegruppe.

4.4 Änderung der Anzeigen

(1)	I) Wie bewegt man sich zwischen der Modus 0 und der Modus 1 Anzeigegruppen?							
	•	Durch Drücken der Taste 3 Sekunden lang auf der Basisanzeige der Modus 0 Parameter-Anzeigegruppe erscheint die Tasten- sperr-Modus-Anzeige auf der Modus 1 Anzeige der Anzeigegruppe.						
	Durch Drücken der DEP Taste auf der Tastensperr-Modus Einstellanzeige der Modus 1 Anzeigegruppe erscheint die Basis-Anzeige der Modus 0 Anzeigegruppe auf der Anzeige.							
		0-0 basic screen 1-0 Keylock mode setting screen	0 - 0 Basis-Anzeige 1 - 0 Sperr-Modus Einstellanzeige					
			3 Sekunden					
		0-0 basic screen 1-0 Keylock mode setting screen	0 - 0 Basis-Anzeige 1 - 0 Sperr-Modus Einstellanzeige					
		<u>, 730</u> ₿	DISP - Taste					

	Bedienungsanleitung	Seite:	14	von	24
ESTERS	Nr. 20303	Datum:	10.	07.20)14
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler	Ausgabe:		Nr. 1	
Änderungs-N	r.: - Änderungen zur Ausgabe Nr. vom durch	"I" markie	rt		



4.5 Kanalumschaltung auf jeder Anzeige

Drücken Sie die C Taste für die Kanalumschaltung. Jedesmal wenn diese Taste gedrückt wird, wechselt der Kanal von CH 1 auf CH 2, auf CH 3, auf CH 1.....

4.6 Datenänderung auf jeder Anzeige

Drücken Sie die 🝙 oder 🝙 Taste auf jeder Anzeige, um die Daten zu ändern. Drücken Sie die 🔝 Taste, um die geänderten Daten zu speichern. Sind die Daten einmal gespeichert, geht die blinkende Kommastelle, welche sich rechts unten auf der Anzeige befindet, aus.

4.7 Anzeigen der Parameter-Anzeigegruppe 0.

(1)	0	- 0 Basisanzeige
	•••••	Auf der Basis-Anzeige kann der lokale SV-Wert eines jeden Kanals eingestellt werden. In der SV Folge-Aktion ist SV 1 der lokale SV-Wert, SV 2 und SV 3 dienen als SV-Folge-Abweichwert Einstellanzeigen. Wird jedoch der Folge-Abweichwert auf der SV 2 oder SV 3 Anzeige geändert und der geänderte Wert wird mittels der EMT Taste gespeichert, geht die Anzeige auf SV in Ausführung über (SV Folge-Abweich-Wert + SV 1). Im Programm-Modus kann SV 1 nicht geändert werden. Der über Remote zugeordnete SV kann nicht geändert werden.
(2)	0	- 4 Lokaler SV Wert Einstellanzeige
	•	SV 1 kann auch im Programm-Modus geändert werden, aber die Änderung zeigt sich im Programm-Modus nicht wieder. SV kann auch geändert werden, wenn die Ausführung über Remote zugeordnet wurde, aber die Änderung zeigt sich in der Remote- Aktion nicht wieder.



Seite:	15 von 24				
Datum:	10.	07.20)14		
Ausgabe:		Nr. 1			

durch "I" markiert

(3)	3) 0 - 5 SV Folge-Abweichung Einstellanzeige						
	•	Der Abweichungswert von SV 2 oder SV 3 von SV 1 in der	SV Folge-Aktion ist einge	estellt.			
•	•	In den folgenden Fällen kann der Folge-Abweich-Wert des	entsprechenden Kanals	nicht eingestellt werden:	ada waa OU 4 jat watar		
		a) In Geraten, die mit Eingang für Thermoelemente (TC) of schiedlich zu dem von CH 2 oder CH 3	ber R. I.D. (Pt) ausgelegt	sind: Der Wessbereich-Co	ode von CH 1 ist unter-		
	b) In Geräten die mit Eingang für Spannung (V mV) oder Strom ausgelegt sind:						
		Irgendeiner der Messbereichs-Code, der Untergrenzwer	t des PV Eingangs, der C	bergrenzwert des PV Ein	aanas und die Position		
		der Kommastelle von CH 2 oder CH 3 ist unterschiedlich	zu dem entsprechender	Sollwert von CH 1.	3. 3		
		c) Für den Fall, dass der Kanal als Remote-Kanal eingeste	llt wurde.				
(4)	Er	reignis(Grenzwert) Einstellanzeige (einschl. Ereignis(Gren	zwert)-Ausgang bezoger	ne Anzeigen)			
	•	Auf dieser Anzeige, im Unterschied zu anderen Anzeigen,	schaltet die CH Taste de	en Ereignis-Ausgang. Die	PV-Anzeige ist so ange-		
		ordnet, dass man sehen kann, welcher Ereignis-Ausgang	welchem Kanal zugeordno	et wurde.			
		Pointial: EV(1 EV(2) and EV(2) and antanrophond dom Kana	12 Kanal 1 und Kanal 2	zugoordpot			
	EV1 is assigned EV2 is assigned EV3 is assigned EV3 is assigned						
		to channel 3. to channel 1. to channel 2.	EV 1 ist Kanal 3	EV 2 ist Kanal 1	EV 3 ist Kanal 2		
			zugeordnet	zugeordnet	zugeordnet		
		$ \rightarrow PV1 \longrightarrow EB2 \longrightarrow FH2 \longrightarrow $	-				
		PV3 EH / CH key CH key CH key	Taste	Taste	Taste		
		SV (1993) (1993) (1993) (1993)					
		Event value Event value Event value	Freigniswert	Freigniswert	Freigniswert		
			Lindiginowork	Linghoword			
(5)	0	- AT (Selbstopimierung) Regelungs-Ausführungs Anzeig	ge A Thaislaidh anns an filleachana	de a c			
	•	Failt der Kanal unter irgendelnen der folgenden Faile, kann	A Finicht ausgeführt wer	den: lat)			
		2.) Im Falle, dass oFF für das Proportionalband, d.h., P = 0	OFF (in der ON/OFF Aktic	on) eingestellt ist.			
		3.) Im Falle, fass Sperr-Nummer 2 oder 3 auf der Tastensp	err-Modus Anzeige einge	estellt ist.			
		4.) Im Falle, dass sich der PV-Wert (gemessener Wert, Ist	wert) sich im Stadium des	Überschwingens (Übersk	kalierung) befindet.		
		5.) Im Kanal 1, wenn sich dieser im Stadium von Reset (Ri	ückstellung) (rRt) im Prog	ramm-Modus befindet.(Ei	nzelheiten siehe		
		Handbuch Programm-Funktionen)					
		Im Kanal, der unter irgendeinen der folgenden Fälle, währe	end sich AT in der Ausfüh	rung befindet fällt wird A	Tzwangsmäßig		
	•	freigegeben:			2 mangemanning		
		1.) Wenn der Ausgangswert anhaltend für 200 Minuten ode	er länger bei 0% oder 100)% verbleibt.			
		2.) Wenn die Netzversorgung aufgrund eines Stromausfalls	s oder anderen Gründen	unterbrochen ist.) la s f ra dist		
		3.) wenn sich der PV-wert (gemessener wert, istwert) sich	n im Stadium des Obersc	nwingens(Oberskallerung) befindet.		
.	•	Die folgenden Vorgänge können eingestellt werden, währe	nd sich AT in der Ausfüh	rung befindet:			
		0 - 6 Ereignis(Grenzwert) Sollwert-Einstellung, 1 - 0 Taster	nsperr-Modus Einstellung	und 1 - 29 PV Anzeigen-/	Auswahl.		
4.0		Annairean des Desensates Annaire summer d					
4.8		Anzeigen der Parameter-Anzeigegruppe 1					
(1)	Er	eignis(Grenzwert) Standby-Aktion Einstellanzeige					
	•	Wenn der Ereignis(Grenzwert) Ausgang als Alarm benutzt	wird, wählen Sie "1" bis "	3".			
·	•	Wenn der Ereignis(Grenzwert) Ausgang als Regelausgang	j benutzt wird, wählen Sie	e "4". Im Falle eines Ubers	schwingens		
		(Oberskalleren) auf der Ereignis-Sollwert-Seite, gent der E	reignis-Ausgang auf OFF				
Ι		Wird "2" für die Standby-Aktion gewählt, funktioniert die Sta	andby-Aktion in folgender	n Fällen:			
	-	1.) Bei Netzeinschaltung	, 0				
		2.) Wenn sich das Programm von RST zu RUN oder RST	zu FIX wendet.				
		Mird "2" für die Standby Aktion gewählt funktioniert die St	andby Aktion in folgondor	Fällon			
•	•	1) Bei Netzeinschaltung	andby-Aktion in loigender	i Falleli.			
		2.) Wenn sich das Programm von RST zu RUN oder RST	zu FIX wendet.				
	3.) Im Falle, dass der Ereignis-Sollwert der Abweichungswert ist und SV geändert wird (außer während der Remote-Eingabe)						
•	• Wenn Sie die Standby-Aktion auf "1" oder "4" ändern, wird die Standby-Aktion freigegeben.						
		Selbst wenn "2" oder "3" für die Standby-Aktion eingestellt	ist wird die Standby-Akti	on ungültig wenn sich der	PV-Wert aus dem		
'	•	Ereignis-ON-Bereich entfernt, zum Beispiel wenn das Netz	eingeschaltet wird.	on angulag worm ofor dor			
(2)	1 ·	 5 Ereignis(Grenzwert) Verzögerungszeit Einstellanzeig 	e				
1	•	Wenn der Faktor, der die Ereignis-Aktion ON ausführen läs	sst, innerhalb einer Zeit, c	lie als Verzögerungszeit e	eingestellt wurde,		
		verschwindet, wird das Ereignis nicht ausgeführt und die N	lessung der Verzögerung	szeit wird freigegeben.			
		Wenn der Faktor, der die Freignis-Aktion ON ausführen läg	sst. eintritt und die Verzöc	erungszeit innerhalh der	eingestellten		
	•	Verzögerungszeit geändert wird, wird das Ereignis. entspre	echend der Zeit seit dem	Auftritt dieser Tatsache (C	Gesamtzeit),		
i I		ausgegeben			··		

	Bedienungsanleitung	Seite:	16	von	24
ESTERS F	Nr. 20303	Datum:	10.07.2014		
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler	Ausgabe:		Nr. 1	
Änderungs-N	r.: - Änderungen zur Ausgabe Nr. vom durch	"I" markie	rt		

(3)	1	- 21A DI-Eingangstype Einstellanzeige						
	٠	Wurde die DI-Eingangstype zugeordnet, wird die DI-Operation gültig, d.h.die Tastenbedienung wird ungültig. (DI hat Priorität).						
		Anmerkung 1: Wenn [FL J] zugeordnet wurde, sollte die SI-Eingangs-Operation gestartet werden nachdem der Parameter- Kanal, in dem die SV-Abweichung Folge-Aktion ausgeführt wird, auf ON eingestellt wurde. Die DI-Eingabe-Operation funktioniert nicht, wenn diese auf OFF bleibt.						
		Anmerkung 2: Die Aktion als Reaktion auf die DI-Eingabe wird beibehalten selbst wenn die DI-Eingabe-Zuordnung freigegeben wurde, ausgenommen in dem Fall, in dem die SV Folge-Aktion angewiesen wurde.						
(4)	1	- 26 SV Abweichungs-Folgeaktion Einstellanzeige						
	٠	SV 2 und SV 3 sind so ausgelegt, um SV 1 unter Anwendung des SV Folge-Abweichungswert zu folgen.						
	 In den folgenden Fällen kann die SV Abweichungs-Folge-Aktion auf der entsprechenden Anzeige nicht auf ON eingestellt werden: a.) In Geräten, die mit Eingang für Thermoelemente (TC) oder R.T.D. (Pt) ausgelegt sind: Der Messbereich-Code von CH 1 ist unterschiedlich zu dem von CH 2 oder CH 3. b.) In Geräten, die mit Eingang für Spannung (V, mV) oder Strom (mA) ausgelegt sind: 							
	•	Irgendeiner der 4 Items, d.h. Messbereichs-Code, der Untergrenzwert des PV Eingangs, der Obergrenzwert des PV Eingangs und die Position der Kommastelle von CH 2 oder CH 3 ist unterschiedlich zu dem entsprechenden Sollwert von CH 1. c.) Bezieht sich auf alle Geräte: Im Falle der Zuordnung von Remote.						
		Obergrenzwert und die Position der Kommastelle im Kanal, in dem die Aktion abläuft, nicht geändert werden.						
(5)	1	- 30 PV Abweichungs-Folgeaktion Einstellanzeige						
	•	PV 2 und PV 3 sind so auslegt, um PV 1 mit der Abweichung = 0 zu folgen.						
	•	 In den folgenden Fällen kann die PV Abweichungs-Folge-Aktion auf der entsprechenden Anzeige nicht auf ON eingestellt werden: a.) In Geräten, die mit Eingang für Thermoelemente (TC) oder R.T.D. (Pt) ausgelegt sind: Der Messbereich-Code von CH 1 ist unterschiedlich zu dem von CH 2 oder CH 3. b.) In Geräten, die mit Eingang für Spannung (V, mV) oder Strom (mA) ausgelegt sind: 						
		Irgendeiner der 4 Items, d.h. Messbereichs-Code, der Untergrenzwert des PV Eingangs, der Obergrenzwert des PV Eingangs und die Position der Kommastelle von CH 2 oder CH 3 ist unterschiedlich zu dem entsprechenden Sollwert von CH 1.						
	•	Während der SV Abweichungs-Folge-Aktion können der Messbereichs-Code, der PV Eingangs-Untergrenzwert, der PV Eingangs- Obergrenzwert und die Position der Kommastelle im Kanal, in dem die Aktion abläuft, nicht geändert werden.						



5.0 Anhang

5.1 Messbereich Code-Tabelle

	Input type	Code	Measure range	Code	Measure range	٦					
	*1 B	01	0 ~1800 °C	15	0 ~ 3300 °F	1	Input type:	Eingangstyp			
	R S	02	0 ~1700 °C 0 ~1700 °C	16 17	0 ∼3100 °F 0 ∼3100 °F		Code:	Code			
le	к	04	-100.0∼ 400.0°C 0.0∼ 800.0°C	18 19	<u>-150 ~ 750 °F</u> 0 ~1500 °F		Measuring range:	Messbereich			
coup	E	06	0 ~1200 °C 0 ~ 700 °C	20 21	0 ~2200 °F 0 ~1300 °F		Thermocouple:	Thermoelement			
Jerm(J *2 T	08	$\begin{array}{c} 0 \sim 600 \text{ °C} \\ -199.9 \sim 200.0 \text{ °C} \end{array}$	22	0 ~1100 °F		(New):	neu			
Ê	N PLII	10	0 ~1300 °C	24	0 ~ 2300 °F		(Old):	alt			
	WRe5-26	12	0 ~2300 °C	26	0 ~ 4200 °F						
	L	14	$199.9 \sim 200.0 \circ C$ 0 ~ 600 °C	28	<u>-300</u> ∼ 400 °F 0 ~1100 °F						
		31 32	-200 ∼ 600 °C -100.0 ∼ 100.0 °C	47 48	-300 ~1100 °F -150.0 ~ 200.0 °F	-					
	Pt100	33 34	-100.0 ∼ 300.0 °C -50.0 ∼ 50.0 °C	49 50	-150 ~ 600 °F -50.0 ~ 120.0 °F						
	(New) JIS/IEC	35	*3 0.0~ 50.0°C	51	0.0 ~ 120.0 °F						
		37	0.0 ~ 100.0 °C	53	0.0~ 200.0 °F						
R.T.		38	0.0 ~ 500.0°C -200 ~ 500 °C	54 55	0 ∼1000 °F -300 ~ 900 °F						
	JPt100	40	-100.0 ∼ 100.0 °C -100.0 ∼ 300.0 °C	56 57	-150.0 ~ 200.0 °F -150 ~ 600 °F						
	(Old) JIS	42	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$								
		44	$0.0 \sim 100.0^{\circ}$ C 60 $0.0 \sim 200.0^{\circ}$ F								
		45	0.0 ~ 200.0 °C	62	0.0~ 400.0°F	•	Abhängig von der Skalie zu jedem Wert innerhalt	er-Funktion können Sie den Messbereich o des folgenden Bereichs einstellen:			
mV	$\begin{vmatrix} -10 \sim 10 \\ 0 \sim 10 \end{vmatrix}$	71	Depending on sca	ing fu	unction, you may		Skalierbereich: -1999 -	9999 Einheiten			
	$\begin{array}{c} 0 \sim 20 \\ 0 \sim 50 \end{array}$	73 74	set measuring range the following range	ge at	any value within		Spanne: 10 - 5000 Einh	neiten			
	$10 \sim 50$	75	Scaling range: -19	99~9 99~9	9999 count		Anmerkung: Untergrenz	wert < Obergrenzwert			
V	$-1 \sim 1$	81	Note: Lower limit v	alue	< Higher limit						
	$0 \sim 1$ $0 \sim 2$	82	Value								
	$0\sim 5$ $1\sim 5$	84 85									
mA	$\frac{0 \sim 10}{0 \sim 20}$	86									
	$4 \sim 20$	95									
*1 7	Thermoelem	ent P	: Fine Temperatur v	on 4(00°C und 750° F						
	oder darunte	r wird	d nicht nicht von der	Gena	auigkeitsgarantie						
*2	Thermoelem	ent T	, U: Genauigkeit der	Tem	nperatur zwischen						
*3 F	R.T.D.: Die G	ioo.o Senau	uigkeit ist: +/- 0.3 % FS.	+/- 0	.8°F)						
Die r	nachstehend	e Ta	belle zeigt die vom V	Verk	eingestellten			_			
Mess	sbereich-Coo	des nput	Standard/ Code	Measu	ure range		Input: Standard/rating:	Eingang Standard / Bemessung			
	1. Them 2. R.T.D	nocoup	rating 000e e JIS K 05 JIS Pt100 37	(ra 0.0~8 0.0~2	ange) 00.0°C 00.0°C		Code: Measuring range:	Code Messbereich			
	3. Voltag 4. Curre	je nt	0~10mV DC 72 4~20mA DC 95	0.0~1	00.0 00.0		Thermocouple:	Thermoelement Spannung			
	5. Voltag	je	0~10V DC 86	0.0~1	00.0		Current	Strom			

Anmerkung:

Werden Messbereiche und deren Code geändert, werden darauf bezogene Werte wie SV, Ereignis-Aktions-Punkt, PID-Werte initialisiert. Dies gilt auch für den Fall, dass Kanal-Code für den Ereignis(Grenzwert)-Ausgang oder Remote-Eingang oder Analog(Istwert)-Ausgang geändert werden. Sie werden ebenfalls initialisiert.

	Bedienungsanleitung	Seite:	18	von	24
EJTERJ	Nr. 20303	Datum:	10.0)7.20)14
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler	Ausgabe:	1	Nr. 1	
Änderungs-N	r.: - Änderungen zur Ausgabe Nr. vom durch	"I" markie	rt		

5.2 Ereignis(Grenzwert)-Typen Code-Tabelle

Code	Ereignistyp	Einstellbereich des Ereignis Sollwerts	Anfangswert des Ereignis Sollwerts	
OFF	Nicht zugeordnet			
1	Abweichungs-Obergrenzwert	0 - 1999 Einheiten	1999 Einheiten	
2	Abweichungs-Untergrenzwert	01999 Einheiten	-1999 Einheiten	
3	Außerhalb des Ober-/Untergrenz- Bereiches	0 - 1999 Einheiten	1999 Einheiten	
4	Innerhalb des Ober-/Untergrenz- Bereiches	0 - 1999 Einheiten	1999 Einheiten	
5	Absoluter Obergrenzwert	Innerhalb des Messbereichs	Obergrenzwert des Messbereichs	
6	Absoluter Untergrenzwert	Innerhalb des Messbereichs	Untergrenzwert des Messbereichs	
7	Überschwingung (Überskalierung)	Im Falle einer Überschwingung geht de	er EV-Ausgang weiter	
8	Programm RUN	Während sich das Programm in der Ausführung befindet, geht der EV Ausgang weiter		
9	Programm END	Der EV Ausgang wird für ca. 1 Sekunde produziert nach Beendigung des Programms.		
10	Programm STEP	Der EV Ausgang wird für ca. 1 Sekund Schritte	e produziert nach Schaltung der	

Anmerkung:

Die v.g. Codes von 8 bis 10 können nur gewählt werden, wenn die Programm-Option vorhanden ist.

5.3 Fehlermeldungen

Tritt ein Problem mit diesem Gerät auf, wird eine der folgenden Fehlermeldungen auf der Anzeige erscheinen:

(1) Problem mit den gemessenen Eingaben (wird auf der PV-Wert Anzeige dargestellt)

Kaltlötstellen	Fehler (CJ) auf der oberen Seite des Thermoelement
Kaltlötstellen	Fehler (CJ) auf der oberen Seite des Thermoelement
СІНН	Kaltlötstellen-Fehler (CJ) auf der oberen Seite des Thermoelement-Eingangs.
EJLL	Kaltlötstellen-Fehler (CJ) auf der unteren Seite des Thermoelement-Eingangs.
<u> </u>	Bruch von B (unten) oder Mehrfachbruch von A, B und B im R.T.DEingang.
[[]	Bruch von B (Mitte) im R.T.DEingang

(2) Problem mit dem Remote-Eingang (wird auf der SV-Wert Anzeige dargestellt)

<u>генн</u>	Wenn der Remote-Eingangswert unter die Untergrenze der Remote-Skala (+ 110% FS) fällt.
FELL	Wenn der Remote-Eingangswert die Obergrenze der Remote-Skala (-10% FS) überschreitet.

Anmerkung: Sollten Sie der Auffassung sein, dass innerhalb des Gerätes etwas nicht in Ordnung ist, nehmen Sie Kontakt mit unserem Verkaufsbüro auf.

	Be	dienungsanleif	tung	Seite:	19 von 24
ESTERS		Nr. 20303	-	Datum:	10.07.2014
	MR 13 3	3 - Kanal-Progra	ammregler	Ausgabe:	Nr. 1
Änderungs-N	lr.: - Änderur	ngen zur Ausgabe Nr.	vom durch	"I" markie	rt
6.0 Spezifikationen					
(1) Anzeige					
LED Anzeige:		PV lstwert-Anzeige, 7 Se 3 Kanäle gleichzeitig an:	egment-LED-Anzeige grür zeigend	n, 4 Ziffern,	
		SV Sollwert-Anzeige, 7 \$	Segment-LED-Anzeige or:	ange, 4 Ziffern	
		Kanalanzeige, 7 Segme	nt-LED-Anzeige orange, 1	Ziffer	
Aktions-LED-Anzeige:		Reglerausgangs-Anzeig Selbstoptimierung: 1 - A Nachlauf-Type SV Anze Programm RUN: 1 - RUI Ereignis (Grenzwert)-Au Remote (ext. Sollwert)-E Schnittstellen-Anzeige:	e: 3 Stück, OUT 1, OUT 2 T ige: 1 - FLW N Isgangs-Anzeige: 3 – EV 1 ingangs-Anzeige: 1 - REM 1 - COM	a, OUT 3 1,EV 2, EV 3 M	
Anzeige-Genauigkeit:		± (0.3 % FS + 1 digit) St	andard-Genauigkeit		
 Temperatur-Bereich in dem di Genauigkeit beibehalten wird: 	e	23°C ± 5° C			
Anzeige-Auflösung:		Abhängig vom Messbere	eich (0.001, 0.01, 0.1, 1))	
Abtast-Zyklus:		0.5 Sekunden			
Istwert-Anzeige-Bereich:		-10 % bis 110 % des Me	essbereiches		
(2) Einstellung					
Einstellung:		Mittels 6 Tasten im Bedi	enfeld		
Einstell-Bereich:		Entspricht dem Messber	reich		
Obere / untere Grenzwert-		·			
Einstellung:		Obere und untere Grenz Frei innerhalb des Mess	werte werden separat ein bereichs (Untergrenzwert	gegeben; < Obergrenzwe	ert)
Nachlauf-Type SV-Einstellung	:	SV von CH 2 oder CH 3 (Abweichungs-Einstellur bereich von CH 2 oder (kann eingestellt werden u ıg) unter der Voraussetzur CH 3 der gleiche wie der v	ım CH 1 zu folg ng, dass der Me on CH 1 ist.	en 988-
(3) Mess-Eingänge					
Der Sensortyp für die 3 Kanäl	e muss gleich sein. (Me	essbereich gem. Code-Tabe	lle programmierbar)		
Thermoelemente:		B, R, S, K, E, J, T, N, PL Mehrfach-Eingang, Meh Code-Tabelle)	- II, WRe 5-26, { L, U (DIN rfach-Bereich. Siehe Mes	43710) } sbereichs-	
Zulässiger Außenwiderstand: Eingangs-Impedanz:		100 Ω Maximum 500 kΩ Minimum			
Kaltiotstellen- Kompensations-Genauigkeit • R.T.D.:	:	± 2.0° C (5 – 45° C) JIS Pt 100 / JPT 100, 3- (Mehrfachbereich. Siehe	Leiter-Typ ∋ Messbereichs-Code-Tab	elle)	
Max. Belastung:		ca. 0.25 mA			
Leitungsdraht-Widerstandes	:	5Ω Maximum / Leitung			
• Spannung:		± 10, 0 – 10, 0 – 20, 0 ± 1, 0 – 1, 0 – 2, 0 – 5, (Mehrfach-Eingang, prog Code-Tabelle)	– 50, 10 – 50, o – 100 m , 1 – 5, 0 – 10 V DC grammierbarer Bereich. Si	N DC, oder iehe Messberei	chs-
Eingangs-Impedanz:		500 k Ω Minimum			
• Strom:		4 – 20, 0 – 20 mA DC (Mehrfach-Eingang, prot Code-Tabelle	grammierbarer Bereich. Si	iehe Messberei	chs-
Eingangs-Impedanz:		250 Ω			

		Bedienungsanleitung			Seite:	20 von 24		
			Nr. 20303	Nr. 20303				
l		MR 13	3 - Kanal-Program	mregler	Ausgabe:	Nr. 1		
	Änderungs-Nr.:	- Änder	ungen zur Ausgabe Nr. vo	m durch	"I" markie	rt		
•	Abtastzyklus:		0.5 Sekunden					
•	PV (Bias) OFFSET:		± 1999 digits					
•	PV Filter:		OFF, 1 -100 Sekunden					
Nachlauf-Type PV-Eingang:			PV-Eingang von CH 2 oder C (Abweichungs-Einstellung) ui 2 oder CH 3 der gleiche wie d	CH 3 kann so eingeste nter der Voraussetzur der von CH 1 ist.	ellt werden um (ng, dass der Me	CH 1 zu folgen essbereich von CH		
•	Galvanische Trennung:		Zwischen Eingang und versc Eingang und System, Remot	hiedenen Ausgängen e (ext. Sollwert)- Eing	i isoliert (nicht is Jang und DI - Ei	oliert zwischen ngang).		
(4) Regler							
•	Regler-Modus: Proportional-Band (P):		Expert PID Regelung mit Sel OFF, 0.1 - 999.9 % FS	bstoptimierungs-Funk	tion			
	Integral-Zeit (I):		OFF, 1 - 6000 Sekunden (OF Handrücksetzung)	FF = P, PD Aktion mit				
	Differential-Zeit (D):		OFF, 1 - 3600 Sekunden (OF	F = P, PI Aktion)				
	Handrücksetzung:		± 50.0 %					
	ON / OFF Hysterese:		1 - 999 digits					
•	Proportional-Zyklus:		0.5 - 120.0 Sekunden (0.5 Sekunden ist die Einstell	l-Einheit)				
•	Regler-Ausgangs-Charakteristiken:	:	RA / DA wählbar (RA werkse	itig eingestellt)				
•	Ausgangs-Begrenzer:		Obergrenzwert, Untergrenzw (Untergrenzwert < Obergrenz	ert 0.0 - 100.0 % zwert)				
•	Soft-Start:		OFF, ON (Auf 10 Sekunden f RTS \rightarrow RUN und bei Rückk	fixiert; trifft nur beim N ehr von Skalenübers	letzeinschalten chreitung).	zu,		

(5) Regler-Ausgang

• Die Regler-Ausgangs-Spezifikation muss für alle 3 Kanäle gleich sein.

 Kontakt-Ausgang (Y): 	1 a, 240 V AC, 2.5 A Wirklast
• Strom-Ausgang (I):	4 - 20 mA, 0 - 10 mA DC / Bürde 600 Ω Maximum
SSR Steuer-Spannungs-Ausgang (P):	15 V ± 3 V DC / Arbeitsstrom 20 mA Maximum
• Spannungs-Ausgang (V):	0 – 10 V DC / Arbeitsstrom 2 mA Maximum
 Betriebs-Ausgang Aktualisierungs- Zyklus: 	0.5 Sekunden
Galvanische Trennung:	Zwischen Reglerausgang und System und Eingang isoliert (nicht isoliert zwischen Reglerausgang I, P oder V und Analog (Istwert)-Ausgang
(6) Ereignis(Grenzwert)-Ausgang (Option)	
Anzahl der Ereignis (Grenzwert)-Ausgänge:	3 , EV 1, EV 2, EV 3 (Wählbar aus CH 1, CH 2 and CH 3, individuelle Einstellung und individueller)Ausgang
Ausgangs-Bemessung:	Kontakt-Ausgang 1 a (gemeinsam) 240 V AC / 1 A Wirklast
• Einstellung:	 Individuelle Einstellung NON: nicht zugeordnet DEV: Oberer Abweichungs-Grenzwert-Alarm DEV: Unterer Abweichungs-Grenzwert-Alarm DEV: Oberer/Unterer Grenzwert-Alarm im Falle dass SV außerhalb des Messbereichs liegt DEV: Oberer/Unterer Grenzwert-Alarm im Falle dass SV innerhalb des Messbereichs liegt

5) PV: Oberer absoluter Grenzwert-Alarm

Bedienungsanleitung						Seite: 21 von 2				
		Nr. 20	303	•		Datum:	10.	07.20	014	
	<u>MR 13 3</u>	- Kanal-	Program	mreg	er	Ausgabe:		Nr. 1		
Anderungs-Nr.	: - Anderunge	en zur Ausg	abe Nr. vo	m	durch	"I" markie	rt			
		6) PV: 7) SO 8) RU 9) EN Pro 10) STE Pro	: Unterer absolu : ON bei Skaler N: ON während D: ON 1 Sekun gramms EP: ON 1 Sekur gramm-Schritts	uter Grenzv h-Bereichsi I des "RUN de lang nao nde lang nao	vert-Alarm iberschreitu "-Programr ch Beendig ach Beendig	ung ns ung des gung des				
• Hysterese:		1 - 999 digits	(wenn DEV ode	er PV gewä	hlt wurde)					
Standby-Aktion:		Wählbar (wer	nn DEV oder P∖	/ gewählt w	/urde)					
Aktions-Verzögerungszeit:		OFF, 1 - 9999	9 Sekunden (we	enn DEV og	der PV gew	ählt wurde)				
Galvanische Trennung:		Zwischen Ala Ausgängen u	rm-Ausgang un nd System isoli	nd verschie ert.	denen Eing	jängen/				
(7) Remote (ext. Sollwert)-Einst	ellung (Option, wählba	ar zwischen di	ieser Funktion	und DI)						
Einstell-Signal:		1 – 5 V, 0 – 1	10 V, 4 – 20 m/	A						
Einstellbereich:		Derselbe wie	der Messbereic	ch						
Einstell-Genauigkeit:		± 0.3 % SF +	1 digit							
Einstell-Kanal:		Kanal 1 - 2 - 3	3 wählbar							
Remote (ext. Sollwert)- Skalieru	ng:	Innerhalb des	Messbereichs	(Kehrwert-	Skalierung	möglich)				
Remote Bias:		-1999 - 5000	digits							
Remote - Filter:		OFF, 1 - 100	Sekunden							
• Tast-Zeit:		0.5 Sekunder	ו							
Galvanische Trennung:		Zwischen Rei vom System	mote-Eingang u und verschieder	und verschi nen Eingär	edenen Au Igen).	sgängen isolier	t (nich	t isoliei	rt	
(8) Externer digitaler Steuer-Ein	gang (DI) (Option, zw	vischen dieser	Funktion und	Remote-E	instellung	wählbar)				
Anzahl der Eingangs-Stellen:		1								
Eingangs-Bemessung:		Null-Spannun (ca. 5 V / 0.4	ngs-Anschluss, (mA DC)	Open- Koll	ektor-Einga	ing				
Aktions-Type:		NON, FLW (N	Nachlauf-Typ S\	V), RST / R	UN, HLD u	nd ADV				
Galvanische Trennung:		Zwischen DI - (nicht isoliert	- Eingang und v vom System un	verschieder nd verschie	nen Ausgär denen Eing	igen isoliert: ängen).				
(9) Programm (Option)										
Registrierbares Profil:		1								
Anzahl der Schritte:		9 Maximum								
 Programm-Einstell-Bereich Ebene : Zeit: Rampe: 		wie der Mess 1 - 999 Minut automatische	bereich en / Schritt Einstellung ent	tsprechend	der Ebene	und der Zeit				
Anzahl der Ausführungen:		9999 Maximu	Im							
PID Ausgangs-Begrenzer:		Selektive Eins	stellung von 3 T	Typen des I	PID und Au	sgangs-Begrer	zers			
Externer Regler-AusgangAktions -Status-Ausgang:		DI / Null-Spar RUN, END ur	nnung, 1 Stelle nd STEP selekti	(RUN / RS ierbar ausz	T, HLD, AD ugeben an	VV) den Ereignis-A	usgan	g		
 Kanal CH 2 und CH 3 in SV- Nachlauf-Einstellung: 		Die Programr Abweichungs Einstellung ei Nachfolge-Eir	n-Ausführung b -Nachfolge zum ingestellt wurde nstellung wird e	esteht dari n Profil mao . Befindet s s im FIX-M	n, dass ma cht, das in (sich das Pro odus ausgo	n CH 2 oder Cl CH 1 in der SV ogramm nicht i eführt.	H 3 Nachfe n der S	olge- V		
Zusatz-Funktionen:		Vorübergehei	nde Einstellung	(HLD), Vo	rtragen (AD	V), PV Start				

	Bedienungsanleitung	Seite:	22 v	/on	24
EJTERJ	Nr. 20303	Datum:	10.0	7.20	14
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler	Ausgabe:	N	lr. 1	
Änderungs-N	r.: - Änderungen zur Ausgabe Nr. vom durch	"I" markie	rt		

(10) Analog (Istwert)-Ausgang (Option, zwischen dieser Funktion und Schnittstelle wählbar)

Anzahl der Ausgänge:	1
Ausgangs-Typen:	Wählbar aus CH1_PV, CH2_PV, CH3_PV, CH1_SV, CH2_SV, CH3_SV, CH3_SV, CH2_OUT und CH3_OUT
Ausgangs-Bemessung:	0 - 10 mV DC / Ausgangs-Impedanz 10 Ω 0 - 10 V DC / Arbeitsstrom 1 mA Maximum 4 - 20 mA DC / Bürde 300 Ω Maximum
Ausgangs-Genauigkeit:	± 0.3 % FS (zum angezeigten Wert)
Ausgangs-Auflösung:	ca. 1/8000
 Ausgangs-Aktualisierungs- Zyklus: 	0.5 Sekunden
Ausgangs-Skalierung:	Innerhalb des Messbereichs (Kehrwert-Skalierung möglich)
Galvanische Trennung:	Zwischen Analog (Istwert)-Ausgang und verschiedenen Eingängen und System isoliert (nicht isoliert zwischen Analog-Ausgang und Regler-Ausgängen I, P und V).

(11) Schnittstelle (Option, zwischen dieser Funktion und Analog (Istwert)-Ausgang wählbar)

Schnittstellen-Typ:	RS - 232 C, RS - 485
Übertragungs-System:	Halb-Duplex Start-Stop Synchronisierungs-System
Übertragungs-Geschwindigkeit:	1200, 2400, 4800, 9600, 19200 bps
Daten-Bit-Länge:	7 bits, 8 bits, keine Parität, gerade Parität wählbar
Geräte-Adressen:	1 - 99
Geräte-Code:	ASCII Code
Galvanische Trennung:	Isoliert zwischen Schnittstellen-Signal und System / Eingang / Ausgang. Entspricht den EMC Standards mit einem Zusatzfilter (E044 SR 301334 der Firma SEIWA Information Systems Co., LTD)
	Schnittstellen-Typ: Übertragungs-System: Übertragungs-Geschwindigkeit: Daten-Bit-Länge: Geräte-Adressen: Geräte-Code: Galvanische Trennung:

(12) Weitere Angaben

Daten-Speicherung:	EEPROM
Umgebungstemperatur- und Feuchte:	-10 - +50° C/ unter 90 % RH (Voraussetzung: keine Tau-Kondensation)
Lager-Temperatur:	-20 und +65° C
Netzversorgung:	100 V - 260 V AC ± 10 % (50 / 60 Hz), 12 VA
Störspannungs-Unterdrückung:	Normaler Modus 45 dB Minimum (50 / 60 Hz) Gemeinsamer Modus 140 dB Minimum (50 / 60 Hz)
 Elektromagnetische Verträglichkeit: Sicherheit: EMC EMI (emmision): EMS (Störfestigkeit): 	IEC1010-1 EN61010-1 EN50081-2: 1993 EN50082-2: 1995
Isolationswiderstand:	Zwischen Eingangs/Ausgangs-Klemmen und Netzver- sorgungs-Anschluss: 500 V DC 20 MΩ Minimum Zwischen Eingangs/Ausgangs-Klemmen und Schutzleiter- Anschluss: 500 V DC 20 MΩ Minimum.



•	Durchschlagfestigkeit:	1 Minute bei 2300 V AC zwischen Eingangs/Ausgangs-Klemmen und Netzversorgungsanschluss (induktiver Strom 5 mA) 1 Minute bei 2300 V AC zwischen Netzversorgungsanschluss und Erdungs- Anschluss (induktiver Strom 5 mA).
•	Gehäuseschutz:	Bedienfeld IP 66
•	Gehäusematerial:	PPO Kunstharzpressung (entspricht UL 94 V – 1)
•	Außenabmessungen:	96 B x 96 H x 110 mm (Einbautiefe: 100 mm)
•	Schalttafelausbruch:	92 B x 92 H mm
•	Gewicht:	ca. 420 g

	Bedienungsanleitung	Seite:	24	von	24
EJTERJ	Nr. 20303	Datum:	10.07.201)14
	MR 13 3 - Kanal-Programmregler	Ausgabe:		Nr. 1	
Änderungs-N	r.: - Änderungen zur Ausgabe Nr. vom durch	"I" markie	rt		

Diese Seite wurde absichtlich freigelassen !